

College Aruba financieel toezicht (CAft) ta adverti:

‘Biento’ Financiero na Fabor ta Sconde Problema Structural di Inversion na Aruba



3

Inocente Te Ora Proba Culpabel?

Na Aruba No

2

**Aruba Marriott Resort Ta Celebra
Su Di 30 Aniversario Cu Un Evento
Spectacular**

6

Connecting the dots:
**Di tres Reunion Regional ta sigui
conecta e analistanan di region**

26

Online **ERP** software
starting at **\$7.25** /User/Month

odoo
• Accounting • Inventory • Sales • CRM
• eCommerce • and much MORE
VCC
International NV

Inocente Te Ora Proba Culpabel? Na Aruba No

NOS gusta papia tocante husticia y haci loke ta corecto. Pero ban ta honesto — na Aruba, hopi biaha nos ta bula over di un di e principionan mas basico di husticia: inocente te ora comproba culpabel. En bes di esey, nos tin e tendencia di opera a base di e suposicion contrario.

E momento cu un hende wordo acusa di algo — sea ta ladronicia, abuso, corrupcion, of djis un redo escandaloso — nos ta pura mesora pa culpa.

Sin huicio. Sin prueba. Djis un nomber y un redo, y diripiente, bida di un hende ta bolter di ariba pa abou.

E ta pasa lihe. Den un comunidad chikito manera di nos, informacion — y mal informacion — ta core cu velocidad di rayo. Un "voice note" aki, un "screenshot" aya, y pronto tur hende ta papia tocante loke nan a tende of loke un hende a bisa. Grouponan di WhatsApp ta bira loco, comentarionan riba Facebook ta explota, y prome cu bo pensa, e persona ey ta "culpabel" caba den e corte di opinion publico.

E daño? Hopi biaha e ta brutal. Hende ta perde nan trabou. Nan famianan ta wordo acosa.

Nan salud mental ta cay den otro. Y hasta si despues prueba cu nan ta inocente — si resulta cu e acusacion tabata falso, of exagera, of malcomprondi — e mancha riba nan nomber no ta bay. Despensa masha poco ta bin. Y e hendenan cu a yuda plama e redonan? Nan ta sigui cu nan bida, comosifuera nada no a pasa.

Pues dicen nos ta asina? Kisas pasobra redo ta adictivo. Kisas nos ta confundi "ta na altura" cu ta un ciudadano responsabel. Of kisas djis ta sinti mas facil pa husga en bes di warda pa e echonan.

Sea cual sea e motibo, e resultado ta mescos: nos ta converti hende den villano prome cu nos duna nan un chens pa defende nan mes.

Y toch, ata e ironia — nos tur ta odia wordo husga inhustamente. E momento cu e pasa cu nos, of cu un hende cu nos ta stima, diripiente nos ta mira con robes e ta. Diripiente, nos ta pidi pa pasenshi, pa husticia, pa comprension. Pero pa e ora ey, nos a haci mescos caba cu otroan.

E cultura aki di culpa instantaneo no ta djis haci daño na individuo — e ta haci daño na henter nos comunidad. E ta crea miedo. E ta silencia hende.

E ta guli e confiansa den sistemanan real di husticia. Ora tur



hende tin miedo di wordo acusa, hende ta stop di papia, stop di participa, stop di ta real.

Y e ta haci mas dificil pa busca husticia berdadero. Pasobra ora nos trata cada acusacion como prueba di culpabilidad, nos ta baha e seriedad di casonan genuino tambe. Nos ta stop di traha espacio pa echonan, pa matiz, pa investigacion cuidadoso. Esey no ta husticia — esey ta chaos.

Kico nos por haci en bes di esey? Cuminsa chikito. Pensa prome cu comparti e storia "dushi" ey.

Hasi pregunta. Busca e echonan. Warda cu e huicio. Compronde cu djis pasobra un hende ta wordo acusa no ta nifica automaticamente cu nan ta culpabel. Y cu tin biaha, e storia completo ta tuma tempo pa sali na cla.

Husticia no ta un trabou di pura. Y husticia no ta algo cu nos ta duna solamente na hende cu nos gusta.

Ta un derecho cu nos tur merece — specialmente den un isla chikito manera Aruba, unda nos palabranan por construi un hende of kibra nan den seconde.

Pues proximo biaha, pensa dos biaha. Pasobra ora e pasa cu bo, lo bo desea pa otroan a duna bo e mesun gracia.

College Aruba financieel toezicht (CAft) ta adverti:

'Biento' Financiero na Fabor ta Sconde Problema Structural di Inversion na Aruba

RIBA papel, finanzas publico di Aruba ta muestra mas positivo cu nunca, impulsa pa un economia florecente y entradanan di impuesto mas halto cu a premira. Toch College Aruba financieel toezicht (CAft) ta adverti pa e otro banda di e medaya: structuralmente e pais no ta logra ehecuta e inversionnan cu a wordo presupuesta. Pa e mercado comercial y pa e ciudadano, esaki ta nifica cu maske e debe nacional ta bahando, e impulsonan necesario pa termino largo no ta materialisa.

Cifranan riba expectativa E di tres rapport di ehecucion ('uitvoeringsrapportage') di 2025 ta muestra un imagen hopi positivo. E sector colectivo di Aruba ta bayendo pa un surplus financiero di AWG 473 miyon, cual ta mas o menos 6 por ciento di e producto interno bruto (GDP). Esaki ta considerabelmente mas halto cu e norma di 1 por ciento. E forsa tras di e cifranan aki ta e crecemento economico continuo, cu ta percura pa entradas di winstb-elasting (impuesto riba ganashi) inesperadamente halto. Tambe e gastonan di personal, tradicionalmente un punto di preocupacion, ta keda netjes denter di e limitenan y cu mas o menos 6 por ciento di GDP nan ta cumpli cabalmente cu e normanan. E debacle di inversion A pesar di e caha di gobierno yena, e ehecucion di maneho ta faya. Di e presupuesto di inversion disponibel pa 2025, ta solamente 21 por ciento a wordo uza te cu e di tres

kwartaal. CAft ta papia di un "problema structural" causa pa falta di capacidad di ehecucion, problemanan di planificacion y retraso den destahonan.

Esaki tin consecucionan directo pa desaroyo di e isla. Placa destina pa infraestructura y fortificacion economico ta keda sin wordo uza. Pa e motibo aki, CAft ta duna un conseho firme: si inversion no ta logra, uza e entradanan extra primordialmente pa paga e debe nacional (aflossen).

Kico esaki ta nifica pa Aruba? E situacion actual ta crea un imagen dobel. Di un banda, Aruba ta cosechando exito cu reduccion di debe; e quota di debe a baha den menos cu un aña di 69 pa 63 por ciento di PIB. Esaki ta reduci e gastonan di interes y ta haci e finanzas publico mas robusto.

Di otro banda, e falta di gasto ("onderuitputting") ta indica cu gobierno no ta capas pa realisa su propio ambicionnan. Tanten cu no fortifica e capacidad di ehecucion, presupuestonan lo keda solamente plannan bunita riba papel. Pesey CAft ta exige un agenda di inversion plurianual realistico, cu ta cuadra cu loke e aparato gubernamental realmente por maneha. Pa awo e mensahe ta cla: Aruba ta birando financieramente mas saludabel, pero fisicamente y economicamente e ta construi menos cu loke a wordo presupuesta.



Paradise Beach Villas is hiring

Pool & Beach Attendant

Laundry Attendant

Front Desk & Reservation
Agent

Requirements:
 Good team player
 Attention to details
 Ability to follow instructions
 Flexibility
 Customer service
 Good communication
 Hotel experience preferred
 Competitive Salary
 Dental & Vision Insurance
 Attendance Incentive
 Wellness Program
 Employee Recognition Program
 Vacation Saving Program

“Mi No Kier Ta un Carga”: Con Sintimento di Culpa Ta Forma Bida di Nos Grandinan

MIENTRAS hende ta bira bieu, cambionan fisico, condicionnan medico, y retonan di movilidad hopi biaha ta nifica cu nan mester mas sosten. Pero pa hopi adulto mayor, e miedo di bira un carga ta scurece hasta nan preocupacionnan di salud. E peso emocional aki — hopi biaha no papia — por hiba na sintimentonan profundo di culpa, tristesa, y hasta depresion.

No ta trata solamente di pidi yudansa. Pa hopi adulto mayor, e acto mes di depende riba otro nan ta sinti moralmente problematico. Den un estudio publica den SAGE Journals, participantenan di edad a expresa abiertamente cu nan no kier a "complica e bida druk di nan yiunan adulto." Esakinan no tabata comentarionan casual — nan tabata refleha un sintimento di culpa profundamente ancla pa tin mester di asistencia, specialmente ora problemanan di salud bira mas visibel.

E silencio auto-imponi aki ta hiba hopi di nan pa evita di pidi yudansa completamente, hasta ora nan tin mester di dje. Nan por skip citanan di dokter, evita di revela sintomanan, of insisti cu nan ta "bon" pa evita di causa inconveniencia na otro nan.

E costo emocional ta significativo. Un estudio separa a haya cu hasta entre adultonan mayor cu tabata relativamente saludabel



y independiente, e simple percepcion di ta un carga tabata estrechamente liga na sintomanan depresivo y culpa interno. Esaki ta sugeri cu e problema no ta djis dependencia fisico — ta con e grandinan ta pensa cu nan ta wordo mira pa otro nan ora nan mester yudansa.

Parti di e problema ta sinta den con nos sociedad ta encuadra e proceso di bira bieu. Hopi biaha nos ta pone independencia igual na balor, elogiando auto-suficiencia y sutilmente dunando berguensa na dependencia. Pa generacionnan mas bieu cu a pasa decadanan cuidando otro nan, e cambio pa ricibi cuido por sinti manera un perdida di identidad.

E mentalidad aki por isola nos grandinan hasta mas leu. Ora nan sinti culpa pa pidi yuda, nan ta retira — emocionalmente y socialmente. Cu tempo, e isolacion ey ta bira peligroso. Depresion, ansiedad, y hasta un bahada den salud fisico por sigui.

Pero e no mester ta asina. Famianan y ciudadornan por tuma pasonan simpel pero poderoso: mira yudansa como algo haci cu amor, no pa obligacion. Lagando e grandinan sa cu nan necesidadnan no ta un carga — sino un oportunidad pa duna bek na un manera diferente — por cambia con nan ta mira nan mes.

Sociedad tambe mester cambia e narrativa rond di bira bieu. Nos por promove interdependencia como un señal di forsa, no debilidad. Creando espacionan unda nos grandinan ta sinti nan mes balora pa ken nan ta — no djis pa loke nan por haci — por yuda reconstrui confiansa y balor propio.

Finalmente, bira bieu no ta un fracaso — e ta parti di bida. Y tin mester di yudansa no ta un fayo moral. E reto real no ta cu nos grandinan ta rekeri sosten — sino cu nan ta sinti berguensa p'e.

Celebrate The Festive Season Holiday Market

December
3rd, 10th & 17th
7 pm – 9:30 pm

Join us as we celebrate the festive season
with local artisans, live music & more

ARUBA CARIBBEAN
RESORT & CASINO

Don't miss Santa and his elves!

DIAHUEBS 4 DI DEC



SINTERKLAAS ROLLDOWN AFL 150.0000

Si no tin ganado cu 5 number bon, e ta bay
na esun cu tin 4 number bon y asina e ta keda
roll down te ora tin ganado!

**Corda pidi pa bo Facilito
y gana premio
cash instantaneo!**



www.lottoaruba.com



ARUBA MARRIOTT RESORT TA CELEBRA SU DI 30 ANIVERSARIO CU UN EVENTO SPECTACULAR

Na honor di su fiel clientenan, proveedornan, medionan di comunicacion y partners.

CELEBRANDO un logro di 30 aña, Aruba Marriott Resort a organisa un anochi grandi pa celebra su exito cu su fiel clientenan, proveedornan, medionan di comunicacion y partners.

E evento a tuma lugar na e area di South Beach, dilanti di Aruba Marriott Resort. E evento dorna cu areanan di lounge contemporario, den nos dushi santo blanco, cu efecto nan di lus impresionante.

Como anfitron di e evento magnifico aki, e comision Ehecutivo, hunto cu e team di “Sales and Marketing, y Events”, a saluda nan invitadonan na e yegada na e evento. Sr. Raoul Lemmerling, GM di e compleho, a yama e invitadonan Bon Bini formalmente cu un discurso conmovedor, y un brindis special, gradiciendo e doñonan, clientenan, proveedornan, medionan di comunicacion, partners, y tur asociado pa nan lealtad y sosten continuo durante e añanan, esaki sigur a contribui na hasi Aruba Marriott undi e mihor resortnan den e region.

Durante e evento, e invitado nan a disfruta di plato nan exkiso representando platonan favorito di nos restaurantnan manera, Mercat, Atardi, Sushi di The Lobby y tambe di Aruba Marriott su Brunch. E team culinario di Aruba Marriott lidera pa Chef Ehecutivo Cristiano Guidetti, a hasi un trabou grandioso, cu e diferente opcion nan cu tabata tin pa deleita e anochi akinan.

E sensacion local Buleria, a hasi un trabou fantastico den duna ambiente na e evento akinan, sigurando cu e invitado nan a disfruta henter anochi y pasa momentonan inolvidabel.

Un tiki acerca di Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino
Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino ta consisti di 414 camber y suites, cada uno cu un balcon grandi y priva cu vista na e bunita



paisahe y lama di Mar di Caribe. E hotel ta consisti di diescinco bar y restaurant, mientras cu e tin e casino mas grandi di Aruba. Tambe, nos tin spa, un piscina di forma liber, e ‘H2Oasis pool’ cu ta solamente pa adulto, y un gymnasium cu ta ofrece diferente diversion. Pa mas informacion, por bishita: www.arubamarriott.com.



Pasonan Chikito, Impacto Grandi: Con Arubianonan Por Biba Mas Sostenibel

ORA hende pensa riba sostenibilidad, hopi biaha nan ta imagina maneho di gobierno of proyectonan grandi manera parkenan di biento y parkenan solar. Pero cambio real y duradero ta cuminsa den nos casnan — den e scogencianan diario cu nos ta haci como individuo y famia. Riba un isla chikito manera Aruba, unda cada pida sushi y cada kilowatt di electricidad ta conta, accionnan chikito berdad ta conta.

Tin algun cambio simpel pero poderoso cu bo por haci na cas pa yuda construi un Aruba mas sostenibel — no tin mester di hermentnan special of inversionnan grandi.

Ora di haci compras, un di e maneranan mas facil pa reduci sushi di plastic ta pa hiba bo mesun tasnan di compras. Sea bo ta bayendo Do It Center, of e minimarket den bario, tasnan reusable ta yuda reduci e cantidad di saconan di plastic of saconan di papel cu ta caba na dump of ta bula riba nos playanan bunita.

Paden di cas, maneho di electricidad ta clave. Aruba su coriente no ta barata, y mayoria ta wordo genera uzando combustibel fosil. Pesey cambia pa bombionan LED ta un movecion asina inteligente — nan ta dura mas largo y ta uza mucho menos coriente. Airco ta un otro gastado grandi di energia, pues uz'e cu sabiduria. Pone e termostaat na 26°C, fria djis un camber cada biaha, y uza un timer of fan pa baha e uzo excesivo.

Awa ta un otro recurso precioso riba nos isla. Considera pa colecta awa di yobida den hemchi of barinan chikito pa muha bo jardin of matanan.

E ta gratis, e ta natural, y e ta reduci e demanda riba nos awa di cranchi desalina. Na mes momento, bo por nutri bo tera dor di cuminsa un pida di compost. Restonan di cushina manera casca di fruta, pida berdura, y sushi di cura por deshaci den compost rico cu ta sostene bida di mata sin fertilisante kimico.

Papiando di mata, dicon no cultiva algun di bo mesun cuminda? Cuminsa un jardin chikito na cas — hasta den hemchianan — por ta un manera pret y sostenibel pa gosa di yerbanan local, pika, of berdura. Combina esey cu compra producto for di cunucunan of bendedornan local, y ya bo a haci un impacto grandi den bo "huella" (footprint) di cuminda.

Reduci sushi ta un otro parti importante di sostenibilidad. Si algo kibra — un stoel, un blender, hasta un carson jeans — purba drech'e prome cu tir'e afo. Y si bo tin paña, electronica, of co'i hunga den bon condicion pero cu bo no mester mas, duna nan



en bes di benta nan afo. Un otro hende kisas por haci bon uzo di nan.

Ora di haci compras, considera compra den bulk pa reduci empake. Y semper carga un boter di awa reusable en bes di compra esnan di plastic di un solo uzo. Aruba su awa di cranchi ta limpi y sigur — no tin motibo pa gasta placa of plastic.

Finalmente, no keda cu bo habitonan sostenibel pa bo mes. Papia cu otro. Siña bo yiunan. Comparti tips cu amigo. Un estilo di bida sostenibel ta contagioso — y e ta cuminsa cu combersacion, no perfeccion.

Na Aruba, cada cambio chikito ta haci un diferencia. Mas cas compromete na e habitonan simpel aki, mas fuerte nos impacto colectivo lo ta. Sostenibilidad no ta djis un meta ambiental — e ta un mentalidad. Y e ta cuminsa na cas.



Nos Ta Lantando Adulto Cu No Por Sobrevivi Realidad?

TIN un pregunta creciente y incomodo cu hopi mayor, maestro y psicologo ta puntra nan mes pero masha poco ta bisa na bos halto: Nos ta lantando mucha cu ta mucho fragil pa enfrenta bida adulto?

Pasobra si nos wak honestamente loke ta pasando rond di nos — e epidemia di ansiedad, e miedo di faya, e incapacidad pa maneha critica, e kibramento emocional ("meltdowns") pa inconveniencianan menor — ta bira mas dificil pa nenga cu algo den nos asercamento na infancia ta fundamentalmente robes.

Muchanan di awe ta crece den un mundo fura cu proteccion emocional excesivo. Masha poco nan ta scucha "no," nan ta proteha di incomodidad, y nan problemanan hopi biaha ta wordo soluciona prome cu nan mes purba soluciona nan. Un rudia rasca antes tabata nifica siña lanta bek. Awe e ta bira un investigacion di mayor, un keho na scol, of un reaccion exagera di emergencia. Perde un wega antes tabata un les. Awor tur mucha ta haya un trofeo, pa ningun hende sinti nan mes laga atras — aunke bida mes lo no worry cu nan sentimentonan of cu kico ta husto.

E ironia ta brutal: Den purba proteha mucha for di mundo, nos ta lantando mucha cu no por sobrevivi den dje.

Hopi hoben awor ta yega edad adulto sin e resiliencia cu generacionnan anterior a gana naturalmente via lucha, responsabilidad y consecuencia. En bes di siña nabega conflicto, nan ta wordo siña pa evit'e. En bes di scucha critica constructivo, nan ta tende cu cualkier cos cu herida nan sentimentonan ta "toxico." En bes di prepara nan pa maneha presion, nos ta kita presion completamente — y despues nos ta puntra dicon nan ta colapsa e momento cu nan enfrent'e mas laat den bida.

Nos ta etiketa tur cos "trauma." Nos ta infla cada reto haciend'e bira un crisis. Nos ta sterilisa nan ambiente asina completo cu bida real ta sinti manera violencia. Y haciendo esey, nos ta transforma dificultad humano normal den algo cu muchanan ta condiciona pa tin miedo di dje en bes di supera.

Pero e parti pio? Nos a confundi comodidad cu amor.

Y haciendo esey, nos a lubida cu incomodidad ta esencial pa crecemento. Musculo no ta fortifica sin resistencia. Caracter no ta forma sin lucha. Confiansa no ta surgi sin enfrenta miedo. Resiliencia no ta algo cu bo por siña cu palabra — e ta wordo construi via experiencia.

Toch awe, en bes di laga mucha experiencia cualkier cos real, nos ta guia nan via hiper-sensibilidad. Nos ta confundi fragilidad emocional cu inteligencia emocional. Y ora edad adulto finalmente yega — cu factura, fecha di entrega (deadlines), kibramento di relacion, competencia, expectativa y stress inevitabel — hopi adulto hoben ta cay den otro bou di e peso di un realidad



cu nunca nan a wordo entrena pa maneha.

Esaki no ta nan fayo. Ta di nos.

Si nos kier un generacion capaz di lidera, construi, innova y sobrevivi, e ora nos mester stop di confundi proteccion cu preparacion. Mucha merece seguridad — pero tambe nan merece e berdad: bida lo no suavisa nan caida.

Nos trabou no ta pa kita tur obstaculo for di nan caminda, pero pa yuda nan desaroya e forza pa surpasa e obstaculonan ey nan mes.

E pregunta real no ta si mucha ta mucho fragil. E pregunta real ta



CACHI CACHI Christmas Edition



GANA TUR DIA AFL. 1.000,-

CON PA HUNGA

CU CADA COMPRA DI 1 FLORIN PA SORTEO DI MERDIA
OF ANOCHI BO TA RICIBI 1 SET DI NUMBER GRATIS!
SORTEO DI "CACHI CACHI" TA TUMA LUGAR DURANTE
SORTEO DI ANOCHI Y DIADOMINGO 2:00PM

Afl 1	• 1 NUMBER GRATIS!
Afl 2	• 2 NUMBER GRATIS!
Afl 3	• 3 NUMBER GRATIS!
Afl 4	• 4 NUMBER GRATIS!

MAS BO INVERTI, MAS NUMBER GRATIS BO TA RICIBI!

CAMPAÑA TA VALIDO DESDE 1 DI DECEMBER PA 31 DI DECEMBER 2025








www.lottoaruba.com

SALUD. BEYESA

+ *Y Bienestar Personal* +

Salud: Laga Cosnan Move: Compronde y Maneha Constipacion

E ta un di e kehonan digestivo mas comun rond mundo, pero toch e ta keda un topico cu hopi hende ta duda pa papia di dje. Constipacion ta afecta hende di tur edad, impactando nivelnan di energia, humor, y bienestar general. Aunke usualmente e ta temporal, compronde dicon e ta sosode y con pa manehe ta esencial pa salud di bo tripanan a largo plaso.

Kico Realmente Ta Defini Constipacion?

Medicamente, Constipacion ta wordo defini generalmente como ora bo ta bay af (haci bo necesidad) menos cu tres biaha pa siman. Sinembargo, frecuencia no ta e unico midi. Hasta si bo ta "bay" tur dia, bo por ta constipa si bo ta experencia:

Sushi (excremento) cu ta duro, seco, of na klompi.

Forsa excesivo o dolor durante bo ta bay af.

Un sensacion di evacuacion incompleto (sinti manera bo no a caba).

E Causanan Comun: Dicon E Ta Sosode

E trabou principal di bo tripa (colon) ta pa absorbe awa for di resto di cuminda mientras e ta crea sushi. Si e sushi keda den e tripa pa largo, e ta bira duro y dificil pa pasa. E factornan mas

comun ta inclui:

Falta di Fibra: Fibra ta duna volumen y ta suavisa e sushi. Un dieta yen di carni procesa, lechi, y sucu refina hopi biaha ta conduci na un blokeo.

Deshidratacion: Awa ta e lubricante di e sistema digestivo. Sin suficiente likido, e tripa ta ranca awa for di e sushi, hasiendo e duro.

Estilo di Bida Sedentario: Actividad fisico ta yuda stimula e musculonan den bo tripanan.

Ignora e Gana: Si bo ta wanta e gana di bay af consistentemente, e ta manda un señal na bo curpa pa stop e urgencia, locual finalmente ta hiba na constipacion.

Strategianan Simpel pa Alivio

Pa mayoria hende, ahustenan den estilo di bida ta e mihor medicina.

1. **E Formula di Fibra y Likido Aumenta** bo consumo di fibra poco poco pa evita gas. Trata na yega 25 pa 30 gram pa dia via grano integral, legumbre, fruta (specialmente berry y peer), y berdura. Crucialmente, bo mester combina esaki cu mas awa; fiber sin awa por, de echo, haci e blokeo pio.

2. **Cuminsa Move** Bo no mester core un maraton. Un cana lihe di 20 minuut despues di come por encuasha contraccionnan muscular den e murayanan di tripa.

3. **Entrena Bo Tripa Purba** di establece un rutina door di sinta riba toilet na mesun ora tur dia, preferiblemente 15 pa 45 minuut despues di desayuno, ya cu comemento ta stimula e colon.

Ki Ora pa Bishita un Dokter

Aunke usualmente e no ta peligroso, constipacion por señala un problema scondi. Consulta un dunador di cuido si bo experencia:

Sanger den bo sushi.

Dolor di barica fuerte.

Perdida di peso sin splicacion.

Constipacion cu ta dura mas largo cu dos siman a pesar di remedinan casero.

Door di scucha bo curpa y haci ahustenan chikito na bo rutina diario, usualmente bo por laga cosnan move atrobe y mantene un sistema digestivo feliz y saludabel.

FUNDACION e Poder den Mi

MENSAHE DI DIA

DIAHUEBS

PAZ INTERNO

Paz ta flui den mi mente,
mi curazon y mi bida.
Mi ta move cu confiansa,
trankil den tur cos cu mi ta haci.

4 DECEMBER, 2025

Instagram icon YouTube icon e Poder den Mi

Beyesa: Nailed It: E Mihor Tendencianan di Manicure pa Briya e Temporada Festivo Aki

MANERA e invitacionnan di fiesta ta cuminsa drenta, nos cashi no ta e unico cos cu ta haya un transformacion glamuroso. E temporada aki, bo punt'i dedenan ta e accesorio maximo, cu tendencianan moviendo for di arte di huña demasiado complica di pasado pa bay pa texturanan sofisticada, colornan scur y intenso, y acabadonan cu hopi briyo. Sea bo ta bayendo un fiesta di trabou of celebrando Aña Nobo, esaki ta loke ta na moda den mundo di huña pa e temporada festivo 2025.

E Toke di Velvet

Sin duda e strea di e invierno aki ta e huña "velvet" of "wowo di pushi". E tecnica aki ta uza nagellak magnetico pa manipula particularnan di metal, creando un ilusion multi-dimensional y briyante cu ta muestra manera tela di velvet suave. Mientras cu huñanan "velvet" color di plata y champagne ta bunita, e aña aki tin un cambio pa variacionnan mas scur, cu tono di piedra precioso (jewel-toned). Pensa riba esmeralda rico, safiro, y amatista cu ta capta luz cu cada gesto di man. E ta luhoso, tactil, y hopi "cozy" pa pa e temporada festivo.

Berde "Moody" & "Wicked"

Papiando di esmeralda, berde ta pasando den un momento grandi, parcialmente impulsa pa e obsesion actual di cultura pop cu Wicked. Lubida e berde cla di yerba di primavera; e temporada aki ta draai rond di tononan di boske, mos, y ala di tor metalico. E berde scur aki ta actua como un neutral nobo, combinando



sorprendentemente bon cu joyas di oro y paña di anochi preto. Si berde no ta bo estilo, e tendencia "Cherry Mocha"—un biña casi preto—ta keda un basico sofisticado pa esnan cu kier algo sexy pero clasico.

Chrome & Acabado di Glas

E look di "glazed donut" a evolucionar. E temporada festivo aki, nos ta mirando "huña di glas" y chrome completo tuma centro di atencion. E meta ta un acabado manera spiel, cu un look muha. Chrome platea ta particularmente popular pa December, dunando un estetica futuristico y "icy" cu ta imita vries. Pa un asercamento mas suave, capanan perla riba base blanco lechi ta crea un efecto di "angel di sneeuw" cu ta elegante y sutil.

E Strik "Coquette"

Pa esnan cu stima arte riba huña, e estetica "coquette" ainda ta reina supremo. E motibo clave? Strik. Sea ta geverf na man, dornamento 3D, of sticker, cinta fini ta dornando puntanan French y huñanan di acento tur caminda. Pa mantene festivo en bes di infantil, opta pa striknan platea metalico of cora riba un base "nude" transparente of ros biña.

E Forma di e Temporada

Aunke forma ta preferencia personal, e forma di almendra ta sigui domina. E ta provee suficiente largura pa muestra e texturanan aki (specialmente e efecto velvet) mientras e ta haci e dedenan muestra mas largo pa un silueta elegante.

E temporada aki, e regla ta simpel: si e ta briya, duna luz, of ta sinti luhoso, e ta pertenece riba bo huñanan.

FUNDACION e Poder den Mi

Loke ta di mi segun
Derecho Divino,
ta flui bini na mi awor,
na e tempo perfecto,
na e forma perfecto,
Y cu pas perfecto.

UN DICHU DI

Florence Scovel Shinn

4 DECEMBER, 2025

e Poder den Mi

Bienestar Personal: Yora Ta e “Detox” Emocional Maximo

PA hopi di nos, e sensacion di awa na wowo ta wordo sigui mesora pa un refleho pa stop'e. Nos ta guli e diki den nos garganta, blink lihe, of culpa un stof cu no t'ey. Sociedad hopi biaha a condiciona nos pa mira yoramento como un señal di fragilidad of perdida di control, specialmente den ambiente profesional. Sinembargo, informacion recién tocante salud psicologico ta sugeri cu wanta e lagrimanan ey por nifica cu bo ta perde un funcion biologico crucial.

Contrario na bestia, cu ta produci lagrima solamente pa mantene nan wowo muha, hende ta unico den nos habilidad pa yora como respuesta na emocion. Leu di ta un fayó, e mecanismo aki ta un herment sofistica pa regulacion mental y fisico.

E Conexion di Empatía Bo ta haya bo mes ta yora durante un pelicula conmovedor of lesando un buki tristo? Esey no ta un debilidad; e ta un marca di inteligencia emocional halto. E ta indica un capacidad fuerte pa empatía—e habilidad pa identifica profundamente cu e experiencia di otro hende. Hende cu ta yora



facil pa e desgracianan di otro (hasta personahenan ficticio) hopi biaha ta mihor den conecta cu esnan rond di nan.




MEOWY CHRISTMAS

ADOPTION DAY!

AFL. 50,- PER KITTEN

Adoption fee Includes:

- Sterilization
- Microchip
- Flea & deworming treatment

SATURDAY

6th

DECEMBER

4:00 - 7:00 PM

JABURIBARI 8B




Traha Brug Fuera di empatía, yoramento tin un funcion social. Aunke ta vulnerabel ta duna miedo, muestra emocion en realidad por fortalece relacionnan. Laga un lagrima cay ta señala autenticidad y confianza, invitando pareha of amigonan pa ofrece sosten. Ciencia ta sugeri cu e vulnerabilidad aki ta e lijm cu ta profundisa lasonan interpersonal.

Un Reset Biologico Kisas e motibo mas convincente pa "lag'e bay" ta fisiologico. Lagrimanan emocional ta kimicamente diferente for di e lagrimanan produci pa corta siboyo. Investigacion ta indica cu lagrima emocional ta contene hormoon di stress; ora bo yora, bo ta literalmente laba e agentenan di stress aki for di bo sistema—un detox natural.

Ademas, e acto di yora ta activa e liberacion di oxitocina y endorfina. Esakinan ta e kimiconan natural di curpa pa "sinti bon" y alivia dolor. Esaki ta splica e sensacion di alivio of "ligeresa" cu hopi biaha ta sigui un bon yora. E ta e manera di bo curpa pa calma su mes y "reset" bo humor.

Redefini Forsa Balansa mental ta un buskeda diario, y suprimi emocion solamente ta agrega na e carga. Yora no ta un paso atras; e ta un señal di curashi y autenticidad. Sea ta stress, duele, of empatía, permiti bo mes yora ta un respuesta saludabel y funcional. Pues, e proximo biaha cu bo sinti e lagrimanan bin, no pidi despena. Djis laga nan core.


LANTA 'RIBA
RADIO SHOW

f/lantariba
dialuna - diabierna
6:30am - 9:00am



AWEMainta

Corupcion na Ucraina ta Real — of un Arma di Propaganda Financiero?

E reputacion di Ucraina pa corupcion no ta nada nobo. Pa decadas, oligarkanan, negoshinan dudoso, y contractnan manipula a plaga casi tur sector di bida publico. Pero na 2025, mientras Ucraina ta continua na bringa un guerra contra invasion Ruso, un pregunta nobo ta lantando: E enfoque global riba corupcion Ucrainiano ta un yamada genuino pa responsabilidad — of e ta birando un forma di guerra financiero y propaganda?

E scandalnan mas recien ta serio. Investigadornan Ucrainiano recientemente a descubri un schema di soborno di \$100 milyon den e sector di energia envolviendo oficialnan halto, elitenan comercial, y contractnan estatal infla.

E consecuencianan tabata rapido. A haci arestonan di perfil halto, ministernan a wordo despedi, y hasta Andriy Yermak — e poderoso hefe di staf di Presidente Zelenskyy — a retira despues cu a haci un entreda hudicial na su cas. Aunke Yermak no a wordo carga formalmente, e caso ta señala cu corupcion ainda ta core dor di e top di e structura politico di Ucraina.

Merca, Union Europeo, y IMF — tur financiadonan grandi di e economia di guerra di Ucraina — tabata presiona pa medidanan anti-corupcion mas fuerte. Nan mensahe ta cla: sin reforma, no tin placa.

Pero aki ta caminda cosnan ta bira complica.

Criticonan ta argumenta cu e storianan aki, aunke hopi biaha berdad, ta wordo usa como arma. Algun ta mira e momento di e filtracionnan, entreda hudicialnan, y cobertura di media como politico — un manera pa baha velocidad di yudansa, aplica presion, of reforma aliansanan.

E pregunta no ta si corupcion ta existi (e ta existi), pero si e luz di atencion awo ta sirbiendo un agenda. Ucraina ta wordo teni bou di vigilancia constante pa limita su autonomia? Of pa crea un narrativa cu ta debilita sosten publico pa yudansa?

E idea aki no ta leu for di realidad. Rusia pa largo tempo a pusha propaganda pintando Ucraina como un estado irremediablemente corrupto, no digno di yudansa Occidental. Ironicamente, algun comentarista Occidental awo ta ripiti liñanan similar — no pasobra nan ta sostene Rusia, pero pasobra nan ta cansa di financia un guerra sin un fin cla.

Na mes momento, Ucraina ta purbando di demostra cu e ta serio tocante haci limpiesa. Desde 2014, el a construi un arkitectura anti-corupcion independiente: agencianan manera NABU, e



Oficina di Fiscal Anti-Corupcion, y e Corte Halto Anti-Corupcion. E institucionnan aki ta tras di hopi di e investigacionnan recien — nificando cu e sistema ta traha. Toch, cada scandal ta core riesgo di alimenta fatiga internacional.

E Veredicto

Pues unda e liña ta keda entre preocupacion legitimo y presion financiero? Entre transparencia y manipulacion?

Di un banda, transparencia ta necesario. Aliadonan di Ucraina, y su propio ciudadanonan, merece un gobierno cu nan por confia. Di otro banda, berguensa publico sin fin — specialmente durante tempo di guerra — por sirbi interesnan di esnan cu kier pa Ucraina faya, stanca, of entrega.

Finalmente, e berdad por ta keda un caminda meymey. E lucha di Ucraina contra corupcion ta real — pero tambe e peligro di e lucha ey wordo converti den un arma. Sea pa enemigonan of hasta aliadonan, e narrativa di corupcion por wordo usa pa hustifica cortamento di fondo, retrasa reconstruccion, of reforma ken tin influencia riba e futuro di Ucraina.

Y esey ta e riesgo real: no djis perde placa, pero perde control di e storia.

Dicon e Di Dos Atake? Merca Ta Defende Dobel Atake riba Boto di Droga

GOBIERNO Mericano a confirma cu un dobel atake militar a wordo ehecuta dia 2 di september 2025, dirigi riba un boto di contrabanda di droga den Caribe. Mientras cu e prome atake, segun informe, a destrui e boto, ta e di dos explosion — dirigi riba sobrevivientenan — cu a causa atencion critico global y a lanta preguntanan etico y legal serio. Segun secretario di prensa di Cas Blanco, Karoline Leavitt, e atake di siguimento a wordo ordena pa Almirante di Marina Frank M. Bradley, comandante di e "Joint Special Operations Command". E decision a bin despues cu vigilancia a detecta varios individuo wantando na restonan di e prome atake. E di dos tanda di misil, oficialnan ta bisa, tabata intenciona pa "elimina e menasa" y "sigura e destruccion di e boto." Pero dicon e di dos atake? Y e tabata necesario?

E splicacion oficial ta basa den seguridad nacional. Oficialnan di defensa Mericano ta argumenta cu e individuonan mira despues di e explosion

inicial ainda tabata arma y tabata representa un menasa continuo. E di dos atake, nan ta bisa, no tabata tocante ataca sobrevivientenan indefenso — sino tocante elimina combatientenan cu por a reagrupa of scapa. Secretario di prensa Leavitt a declara cu e accion tabata "bon denter di e limitenan di ley internacional y ley di conflicto arma." Sinembargo, e hustificacion no ta cay bon tera cerca hopi observador. Expertonan huridico, defensonan di derecho humano, y algun legislador ta argumenta cu e atake por a crusa un liña cora moral y legal. Bou di e Convencionnan di Ginebra y normanan internacional, individuonan cu ta herida, naufraga, of di otro manera incapacita tipicamente ta wordo considera no-combatiente — y p'esey protehi. Criticonan ta cuestionando si e menasa tabata real of percibi — y si mata sobrevivientenan tabata realmente necesario.

Cas Blanco a reacciona contra e acusacionnan aki, enfatisando cu milicia Mericano tabatin inteligencia creibel indicando cu e boto tabata parti di un red narco-terrorista mas grandi operando den e region. Segun Pentagono, e operacion tabata parti di un campaña mas amplio pa interumpi trafico di droga organisa mara na gruponan militante. Nan ta insisti cu e di dos atake tabata basa riba evaluacionnan di riesgo den tempo real — no vengansa of exceso.

Toch, e consecuencianan ta creciendo. Varios miembro di Congreso, incluyendo tanto Republicano como Democrata, a pidi sesionnan informativo clasifica y investigacionnan independiente tocante ken exactamente a autorisa e siguimento y si tur protocol legal a wordo sigui. Ta spera cu Almirante Bradley lo presenta dilanti un panel di congreso den e simannan venidero.

E asunto tambe ta lantando preguntanan mas grandi: Sospechosonan di trafico di droga mester wordo trata manera combatientenan enemigo? Forsa militar por reemplasa orden publico (polis) den e guerra contra droga? Y kico e caso aki ta nifica pa accionnan futuro di Merca den Latino America y mas leu?

Pa awo, e administracion ta mantene su decision, pero e debate ta leu di caba. Mientras mas detaye sali na cla, e di dos atake riba e boto ey — un tempo djis un liña den un rapport clasifica — ta birando un momento decisivo den con mundo ta mira e enfoko evolutivo di Merca pa cu cumplimento di ley di droga global.

Tabata forsa hustifica? Of un paso mucho leu?

Nine Lives ARUBA

Christmas Donations Box

From December 1st till December 31st

SUPPORT NINE LIVES FOUNDATION THIS DECEMBER!

THIS HOLIDAY SEASON, HELP US BRING COMFORT AND CARE TO OUR SHELTER CATS.

OUTSIDE THE NINE LIVES FOUNDATION SHELTER, YOU'LL FIND OUR CHRISTMAS DONATIONS BOX – READY TO RECEIVE YOUR GIFTS OF LOVE.

YOU CAN DONATE:

- CAT LITTER
- CAT FOOD
- CLEANING SUPPLIES

MONETARY CONTRIBUTIONS (SPECIAL BOX AVAILABLE)

DONATIONS ACCEPTED THROUGHOUT DECEMBER. TOGETHER, WE CAN MAKE THIS SEASON BRIGHTER FOR EVERY WHISKER AND PAW. THANK YOU FOR SHARING THE SPIRIT OF GIVING!

See you there!

E Dumpnan Bieu di Europa Ta un Crisis di Awa Wardando pa Sosode

ROND di Reino Uni y Europa, miles di sitio bieu di dump (landfill) ta descomponiendo, ta lek kimiconan, y sintando na luganan cada bes mas vulnerabel pa inundacion. Un tempo lubida, e luganan di benta sushi aki awo ta surgiendo como un menasa ambiental serio — specialmente pa suministronan di awa.

Investigacion recien ta revela cu tin mas di 500,000 dump rond Europa, hopi di nan crea prome cu proteccionnan ambiental moderno tabata na luga. Den Reino Uni so, mas di 21,000 dump bieu a wordo identifica. Rond di 1,287 di esakinan ta conoci pa contene desperdicio peligroso — kimiconan toxico, lodo industrial, y sustancianan cu awo ta prohibi. Pero pa hopi sitio, ningun hende sa kico ta dera eyan. Mantene registro tabata pover, y den hopi caso, no tabata existi mes.

Esaki no lo tabata un problema asina grandi — si no tabata pa e inundacionnan.

Cambio di clima ta haciendo yobida extremo y erosion costero mas frecuente. Un proyecto di mapeo di 61,000 sitio di dump a haya cu 28% ta keda caba den areanan cu riesgo di inundacion. Expertonan ta estima cu e number ey por crece na 140,000 sitio na riesgo ora agrega mas registro. Awa di inundacion por kibra e sitionan bieu aki, plamando contaminantenan den riunan, awa di suela (groundwater), y ecosistemanan.

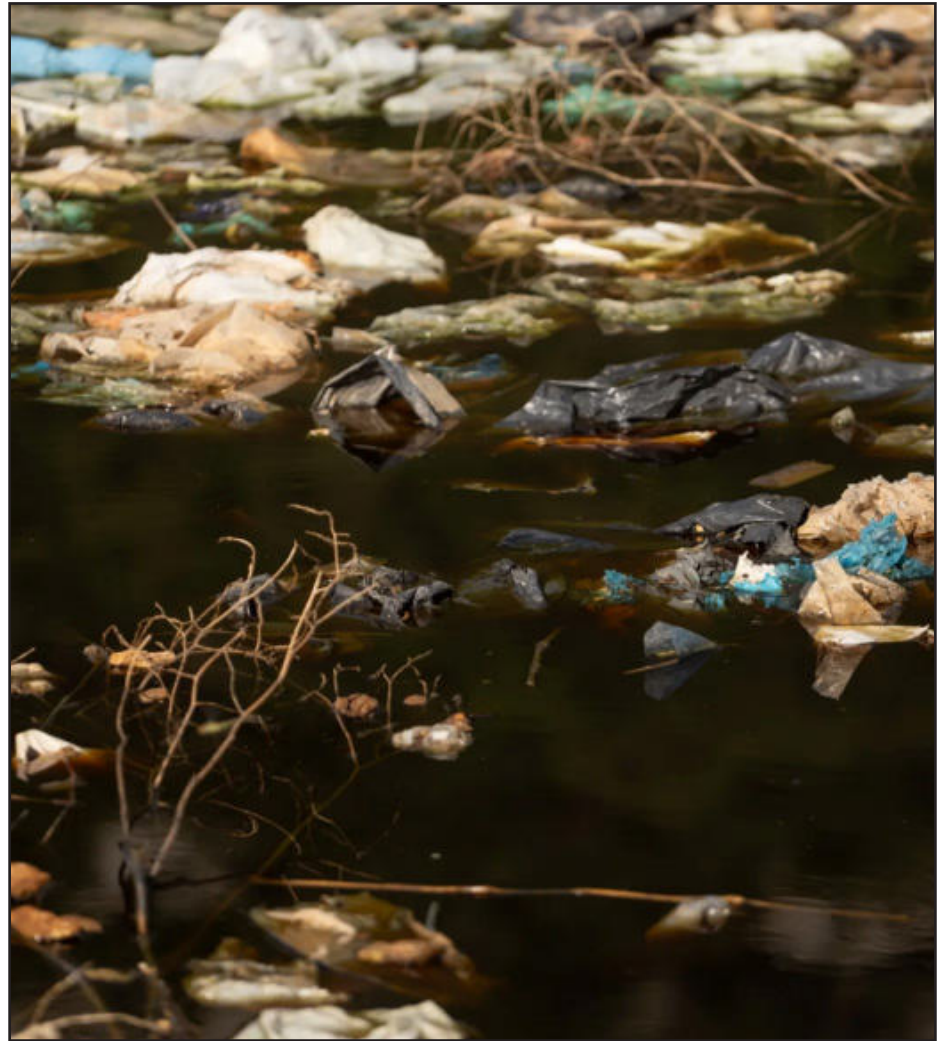
E resultado? Un lek keto di desperdicio toxico, invisibel pa wowo pero peligroso pa salud y naturalesa.

Un caso impactante a sosode den nort-west di Inglatera. Despues di yobida pisa, muestranan di awa cerca di un dump bieu a test 20 biaha mas halto cu e limite legal pa PFAS — un grupo di "kimiconan pa semper" dañino cu no por kibra den forma natural. E kimiconan aki a wordo conecta cu cancer, problemanan reproductivo, y daño na sistema inmunologico.

Den un otro investigacion recien, mas di 100 sitio di dump bieu na Inglatera a wordo señala pa probablemente lek sustancia peligroso den medio ambiente — hopi biaha despues di tormenta of inundacion.

E leknan toxico aki no djis menasa calidad di awa. Nan ta venena pisca y bida salvahe, interumpi ecosistemanan, y hasta por haci agricultura insigur. Unabes kimiconan drenta den e awa di suela, nan ta dificil pa elimina — y e daño por dura pa decadanan.

Cientificonan ta bisa cu e riesgo ta creciendo. Erosion costero ta



exponiendo dumpnan construi cerca di lama. Algun sitio ta hasta drenta riu y estuarionan. Y hopi dump nunca a wordo sera of cera (lined) debidamente, pues kimiconan por move libremente dor di e tera.

Pues kico ta wordo haci? Den algun caso, agencianan di gobierno ta investigando sitionan di riesgo halto. Pero e escala di e problema ta enorme, y hopi experto ta spierta cu Europa falta e datonan central, fondo, y urgencia politico necesario pa atende cune.

Ta un caso clasico di pasado ta alcanza presente. Pa añanan, desperdicio a wordo dera y lubida. Awo, cu clima cambiando y uso di tera cambiando, e decisionnan bieu ey ta convirtiendo den crisisnan moderno.

Gruponan ambiental ta pidiendo inversion urgente den inspeccion di dump, test di awa di suela, y ceramento of kitamento adecua di sitionan peligroso. Sin accion, Europa por enfrenta no djis leknan isola — pero contaminacion extenso cu ta pone miyones di hende na riesgo.

Pasobra ora desperdicio toxico topa cu awa cu ta subiendo, no ta historia so nos ta cobando saca — ta peligro.

Inundacionnan na Indonesia den Cifra: Mas di 3 Miyon Afecta, 700 Morto

E magnitud completo di e desaster recien di inundacion na Indonesia ta birando mas cla — y e cifranan ta conta un storia spantoso. Impulsa pa yobidanan intenso di monsun y un tormenta tropical raro, inundacionnan plama y deslisamento di tera a devasta partinan grandi di Sumatra, obligando mas di un miyon hende for di nan cas y lagando cientos morto.

Segun e Agencia Nacional di Mitigacion di Desaster (BNPB), e cifra oficial di morto awo a surpasa 700 persona — un di e conteonan di morto relaciona cu inundacion mas halto den historia recien di Indonesia. Ademas, 504 persona ta perdi, y mas di 2,600 a resulta herida, hopi di nan seriamente.

E crisis a afecta por lo menos 3.2 miyon hende rond Sumatra, cu e daño mas pisa raporta den e provincianan di West Sumatra, North Sumatra, Aceh, y partinan di Jambi. Den algun distrito, casi tur residente a wordo afecta — sea via perdida di propiedad, evacuacion, of falta di acceso na awa limpi y cuminda.

Di esnan desplasa, 1 miyon hende a wordo evacua na refugionan temporal. Esakinan ta inclui camponan maneha pa gobi-erno, scolnan converti den vivienda di emergencia, y refugionan improvisa. Den hopi area, famianan ta bibando sin electricidad, awa limpi pa bebe, of comunicacion confiabel.

Daño na infraestructura ta extenso. Mas di 2,500 cas a wordo destrui y miles mas a inunda mas aleu di reparacion. Caminda, brug, y sistemanan di drenahe a wordo sobrecarga of lastra bay, complicando operacionnan di rescate y yudansa. Varios comu-nidad remoto ta keda inacesibel via tera debi na deslisamento di tera y camindanan cu a spula bay.

Milicia y servicionan di emergencia di Indonesia a desplega mas di 5,000 personal pa asisti cu evacuacionnan y entrega sumin-istro. Pero logistica ta keda un reto grandi. Helicopter a wordo usa pa hiba yudansa den areanan isola, mientras boto y vlot di rubber ta e unico manera pa yega na hopi pueblo inunda.

E desaster tambe a lanta preocupacion renoba tocante vulnerabilidadnan ambiental na Indonesia. Deforestacion, mal maneho di tera, y desaroyo no regula ta wordo culpa di a empeora e impacto di e inundacion. Cientificonan ta bisa cu paisahenan degrada no por absorbe yobida pisa, causando cu awa di yobida ta basha den riunan y comunidannan abou cu mas violencia.

E desaster di inundacion aki tambe ta bin den e contexto di instabilidad climatico mas amplio. Mientras Indonesia ta custuma cu inundacion di temporada, expertonan ta señala e tormenta trop-ical raro cu a golpea Sumatra como un factor inusual. E combinacion di suela ya satura y tempo extremo probablemente a contribui na e intensidad di e desaster — un patronchi cada bes mas liga na cambio di clima.

Organisacionnan di yudansa ta spierta cu e crisis ta leu di caba. Cu mas yobida spera den e dianan venidero, enfermedadnan transmiti pa awa, scarsedad di cuminda, y sobrepoblacion den refu-gionan por hiba na desasternan secundario.

A pesar di e cifranan abrumador, e storianan humano ta apenas cuminsando na sali na cla: famianan separa, muchanan perdi, y comunidannan luchando pa reconstrui cu poco mas cu speransa y resiliencia. Indonesia a enfrenta desasternan natural anteri-ormente. Pero esaki — djis a base di e cifranan so — por bira un momento decisivo den e historia di respuesta na desaster di e pais.





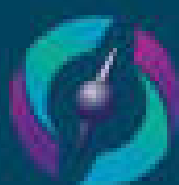
#Rising&Thriving

San Nicolas **CLEAN-UP DAY**

Initiative by Sunrise City Coconut Collective

06 DECEMBER 2025

6:00 am – 12:00 pm



CEDE ARUBA



DEPORTE



DEPORTE@AWEMAINTA.COM

Exitoso Campeonato Nacional di Hisamento di Peso

DIADOMINGO cu a pasa 30 november 2025 Aruba Amateur Weightlifting Association a tene nan Campeonato Nacional di Hisamento di Peso. Esaki a tuma lugar den Compleho Deportivo Frans Figaroa na Noord. Esaki ta enconecion cu Siman Deportivo di Aruba Sport Unie.

Paisnan cu a participa den nos magno evento ta Canada, Colombia, Curacao, Ecuador, Estados Unidos, Guatemala y Aruba mes. Presente na nos Campeonato Nacional di Hisamento di Peso tabata Sra. Nicole Hoevertsz Vice Presidente di Comité Olimpico Internacional y Secretaria General di Comité Olimpico Arubano cu a duna un speech y a desea tur e atletanan hopi éxito den nan competencia. Tambe presente den e evento aki tabata Sr. Patrick Vrolijk cu ta Vice President di Aruba Sport Unie.

Den e campeonato aki a wordo hisa den categoría di masculino y femenino den categoría di Youth, Junior, Senior y Master.

Nos por bisa cu e atletanan a competi bon mes y nan tabata hopi motiva y varios di e atletanan a sa di kibra nan propio record personal y varios di nan a logra bira campeon den nan categoría. Aki ta sigui e resultado den femenino Youth categoría di 44kg e atleta for di Canada Aurora van Uft di apenas 12 anja ta logra den snatch 64kg, clean and jerk 84kg pa un total di 146kg ta gana medaya di Oro den su categoría. Den categoría 53kg Youth atleta Laura Tituanafor di club CEWLL ta logra den snatch 68kg y clean and jerk 88kg pa un total di 158kg ta gana medaya di Oro den su categoría.

Den categoría di 58kg tabatatin tres atleta unda Ettel Boyce di TNT gym ta logra gana medaya di Oro cu un snatch 46kg y clean and jerk 64kg pa un total 109kg cu e hisadanan Ettel ta logra kibra su record personal den total cu 13kg. Medaya di Plata a bai pa e atleta Angelle Thode di club RAW a hisa den snatch 47kg y den clean and jerk 60kg pa un total di 107kg y medaya di Brons a bai pa e atleta Sydney Maldonado di Merca cu a logra snatch 28kg y clean and jerk 42kg pa un total di 70kg.

Den categoría di 69kg medaya di Oro a bai pa e atleta Maria Alejandra Zuluaga Marin di gym Alpha Box cu a snatch 68kg y clean and jerk 90kg pa un total di 158kg. Medaya di Plata a bai pa Wendy Maduro di TNT Gym ta hisa den snatch 48kg y clean and jerk 62kg pa un total di 110kg. Cu e hisadanan aki Wendy ta logra kibra su record personal den total cu 20kg. Medaya di Brons a bai pa e atleta di Ecuador Nila Campoverde Avila cu a snatch 25kg y clean and jerk 33kg pa un total di 55kg.



Ultimo atleta den categoría di femenino nos ta haya e atleta Scarleth Ucelo Marroqui for di Guatemala cu a hisa den categoría mas di 86kg ta gana medaya di Oro y ta logra den su hisadanan den snatch 85kg y clean and jerk 115 pa un total di 200kg

Den categoría di masculino e resultado nan ta lo siguiente for di Corsow Yhurssen Molenaar den categoría 65kg ta gana medaya di Oro cu su hisada den snatch 80kg y clean and jerk 100kg pa un total di 180kg.

Den categoría di 88kg Laertes Araque di TNT gym ta gana medaya di Oro logrando den snatch 110kg y clean and jerk 150kg pa un total di 260kg. Medaya di Plata a bai pa Yunes Guzman di club RAW ta snatch 100kg y clean and jerk 130kg pa un total 230kg. Den categoría di 94kg Medaya di Oro ta bai pa Lynell Koolman di club RSL ta logra den su hisadanan den snatch 105kg y clean and jerk 135kg pa un total 240kg, medaya di Plata ta bai pa e atleta Gonzalo Ramirez di club E2Rep cu a snatch 70kg y clean and jerk 105kg pa un total di 175kg. Rene Rudel cu a faya tres biaha den snatch y a clean and jerk 130kg, pero no ta logra pone un total.



Den categoríá di 110kg Jeremy Dijkhoff di club PSA ta gana medaya di Oro cu un snatch di 101kg y clean and jerk 141kg pa pone un total 242kg y por ultimo nos ta hanja e atleta di Corsow Guruwan Samaroocu a hisa den categoríá di mas di 110kg ta logra den snatch 70kg y den clean and jerk 100kg pa un total di 170kg ta gana medaya di Oro.

Tambe a parti trofeo de categoríá di femenino Youth como ganador absoluto a sali na di prome lugar a bai pa e atleta Aurora van Ulft for di Canada, trofeo pa segundo lugar a bai pa Delary Lara Tituana di Ecuador y trofeo na di tres lugar a bai pa atleta Sydney Maldonada for di Merca.

Como gandornan den categoríá di Junior un solo ganador absoluto trofeo pa prome lugar a bai pa Angelle Thode di gym RAW.

Den categoríá di Senior femenino como ganador absoluto trofeo na di prome lugar a bai pa Scarleth Ucelo Marroqui di Ecuador, segundo lugar trofeo a bai pa atleta Maria Alejandra Zuluaga Marin di Alpha Box y tercer lugar trofeo a bai pa e atleta Ettel Boyce di TNT Gym y den categoríá di Master como ganador absoluto ta gana trofeo na prome lugar a bai pa Wendy Maduro di TNT Gym y segundo lugar a bai pa Nila Campoverde Avila for di Ecuador.

Den categoríá di masculino como ganador absoluto trofeo na di prome lugar a bai pa e atleta Laertes Araque di TNT Gym, segundo lugar trofeo a bai pa e atleta Lynell Koolman di RSL y trofeo na di tres lugar a bai pa e atleta Yunes Guzman di RAW



Por ultimo den categoríá di Master como ganador absoluto na di prome lugar trofeo a bai pa e atleta di Corsow Yhurisen Molenaar y segundo lugar trofeo a bai pa Lynell Koolman di Gym RSL

Trofeo y medaya a wordo entrega door di Sra. Nicole Hoevertsz y Sra. Monica Fajardo miembro di Comité Olimpico Arubano na e atletanan femenino y masculino.

Aruba Amateur Weightlifting Association ta manda palabra di gradicimento na tur atletanan, clubnan y paisnan Canada, Colombia, Curacao, Ecuador, Estados Unidos y Guatemala pa nan participacion y pabien tambe na tur e atletanan cu a kibra nan record personal y tur cu tabata involvi den e evento aki ta e voluntarionan, entrenador, refereeenan y e publico cu apoya e atletanan te na final pa esaki bira uno exitoso.

Pa no lubida Palabra di gradicimento ta bai na e sponsernan di e Campeonato Nacional di Hisamento di Peso cu ta Stichting Sport Subsidie Aruba, Lotto pa Deporte y Aruba Sport Unie



Anochi di Draft Ta Haci Historia mientras Liga di Baseball Femenino Ta Subi e Veld

TA oficial — baseball profesional femenino ta bek na Merca. Pa prome biaha den mas di ochenta aña, un liga profesional di hende muhe a tene su draft inaugural di hungado, señalando un regreso grandi pa e deporte cu un tempo a bira famoso pa e All-American Girls Professional Baseball League (AAGPBL).

E Women's Professional Baseball League (WPBL), co-funda pa e pionero di baseball Justine Siegal y empresario Keith Stein, ta cla pa debuta na 2026.

E liga ta lansa cu cuater ekipo representando Boston, New York, Los Angeles, y San Francisco. Tur wega pa e prome temporada lo tuma luga na Robin Roberts Stadium na Springfield, Illinois, cual lo sirbi como un sede neutral.

E draft di e siman aki, teni riba dia 20 di november 2025, a marca un punto di cambio. Despues di pruebanan nacional (tryouts) cu a atrae mas di 600 aspirante, e cuater frankicianan di WPBL a haci nan prome seleccionnan oficial di hungado.

Haciendo historia como e prome scogencia (first overall pick) tabata Kelsie Whitmore, selecciona pa e ekipo di San Francisco. Whitmore pa largo tempo tabata un pionero, hungando anteriormente cu ekiponan masculino di liga menor y independiente — y awo, e lo lidera un era nobo pa hende muhe den baseball.

Un otro escogencia cu a captura atencion tabata Mo'ne Davis — un number cu fanaticonan di deporte ta corda di su actuacion estelar di lansa (pitching) den e Little League World Series di 2014. Davis a wordo escogi di dies den total pa e frankicia di Los Angeles, agregando poder di strea y legado na e temporada di apertura di e liga.

Pero e liga no ta djis tocante nombrenan grandi. E ta tocante ofrece un plataforma profesional cu tabata hopi atrasa pa hende muhe cu ta hunga baseball — no softball — na e nivel mas halto. Te cu awo, hende muhe cu e talento y pasion pa hunga "hardball" tabatin masha poco oportunidad pafo di liganan hubenil of mixto. WPBL ta cambiando esey.

Creacion di e liga tambe ta honra pasado. E ultimo biaha cu hende muhe a hunga baseball profesional na Merca tabata durante y despues di Di Dos Guerra Mundial, ora e AAGPBL a yena stadionnan y a inspira generacionnan. E historia ey a wordo inmortalisa den e pelicula di 1992 *A League of Their Own*. Awo, WPBL ta siguiendo unda e pioneronan ey a stop.

"Nunca tabatin un miho momento pa duna hende muhe un luga



berdadero den baseball profesional," co-fundado Siegal a bisa. "E liga aki ta trata di talento, oportunidad, y demostra cu baseball ta pa tur hende."

Aunke e liga ta cuminsando chikito — cu cuater ekipo y un stadion centralisa — e tin metanan grandi. E plan ta pa crece interes di fanatico, expande ubicacionnan di ekipo, y eventualmente ofrece stadionnan na cas y horarionan completo di biahe.

Hungadonan gedraft no ta automaticamente garantiza contract, pero e draft ta provee un fundeshi pa camponan di entrenamiento y seleccion di roster prome cu e temporada debuta na 2026.

Retonan ta keda — fondo, visibilidad, y scepticismo entre algun fanatico — pero e momentum ta real. WPBL ya tin un grupo dedica di siguido online y ta ganando sosten for di comunidadnan di baseball local.

Pa e muhenan cu a lanta stimando baseball pero nunca a mira un caminda profesional, e liga aki ta mas cu djis un otro storia di deporte — e ta un sueño cu finalmente ta birando realidad. Y pa fanaticonan di e wega, e ta un chens pa testigua historia tumando luga.

Weganan di Division den NFL Ta Bira Cayente Despues di Resultadonan Impresionante di Siman 13

SIMAN 13 den NFL no a djis entrega weganan cera—el a sacudi e panorama di playoff di e liga completamente. Ventahanan di division, cu un tempo tabata parce solido, a wordo corta, e ekiponan menos favorito a logra victorianan impactante, y fanaticonan a keda cu un pregunta grandi: ken realmente tin control?

Rond di e liga, seis di e ocho divisionnan awo ta sea empata of separa pa djis un wega. Cu solamente algun siman restando den e temporada regular, e presion ta mas halto cu nunca—y ningun ekipo ta sigur.

Den NFC West, loke tabata parce e division di Rams pa perde, diripiente a bira un pelea entre tres. E perdida sorpresivo di Rams contra Panthers a laga nan cay na 9–3, permitiendo Seahawks (9–3) y 49ers (9–4) cera e distancia. Cu weganan divisional ainda nos dilanti, e careda aki por bay te den e siman final.

Mientrastanto, den AFC South, tres ekipo ta hopi pega. Jaguars y Colts ta empata na 8–4, mientras Texans ta net su tras na 7–5.

Tur tres no solamente ta bringando pa e titulo di division pero tambe pa un potencial luga di wild-card. Titans, sintando na 1–11, ta afo di e careda pa un tempo caba, pero tur otro ainda ta bibo.

AFC East ta e mas desbalansa na top, cu Patriots sintando na 11–2. Pero Bills (8–4) ta keda den contienda pa wild-card. Dolphins (5–7) y Jets (3–9) lo mester di milager pa recupera.

Den NFC North, Bears (9–3) a tuma control, pero Packers (8–3) y Lions (7–5) no ta leu atras. Cu varios enfrentamento divisional ainda pa bin, nada ta sigur. Hasta Vikings, na 4–8, por dañá fiesta. AFC North, un tempo domina pa Ravens, awo ta completamente

habri. Ravens y Steelers ta empata na 6–6, mientras Bengals (4–8) y Browns (3–9) tecnicamente ainda ta den wega, aunke nan lo mester di yudansa pa drenta e postseason.

E ora tin NFC South—cu keto keto ta birando un di e divisionnan mas competitivo e temporada aki.

Buccaneers (7–5) y Panthers (7–6) ta bringando duro, mientras Falcons (4–8) ainda tin un chens chikito. Saints, sinembargo, ta practicamente elimina na 2–10.

Hasta den AFC West, unda Broncos (10–2) ta parce dominante, Chargers (8–4) ta colga cerca.

Chiefs, sorpresivamente na 6–6, a perde weganan clave y awo ta enfrenta un caminda dificil pa subi.

E resultado? Un liga cu mas drama, mas movecion, y mas incertidumbre cu nos a mira den años. Cu djis algun wega restando, cada snap, bala perdi, y field goal lo carga peso.

Posicionamento pa playoff, bentaha di hunga na cas, y hasta trabou por ta na peliger.

Pa fanaticonan, esaki ta loke futbol ta trata di dje: finalnan loco, historianan di regreso, y titulonnan di division cu ainda mester wordo gana. Prepara boso mes—e trama final di NFL t'aki, y e lo ta un biahe salvahe.



Nine Lives ARUBA

Only Afl. 17,50 per box

Celebrate with Sweetness
Delight in our special cake sale!

Date: 14th December 2025
Time: 9am - 1pm
Address: Jaburibari 8-B

Cake Boxes: Bolo di manteca | Upside Down Cake | Chocolate Cake | Banana Nut Cake | Pumpkin Cake

Contact Us:
+297 5614167 | www.ninelivesaruba.com

Red Bull Ta Respalda e Siguiente Generacion cu un Cambio di Coredo pa 2026

-**RED** Bull Racing a confirma oficialmente cu e strea ascendente Frances-Algerino Isack Hadjar lo uni su mes cu e tres biaha Campeon Mundial Max Verstappen como e di dos coredo di e ekipo pa e temporada 2026 di Formula Uno.

E anuncio ta marca un di e promocionnan mas ambicioso di coredo hoben pa e ekipo te cu awo, señalando un strategia cla pa largo plaso mientras e deporte ta drenta un era nobo di regulacionnan tecnico.

Hadjar, kende a impresiona durante henter e temporada 2025 cu Racing Bulls, a sigura su promocion despues di entrega un ritmo consistente, resultadonan fuerte den clasificacion, y un podio na e Grand Prix di Hulanda.

Su campaña como nobato a wordo elogia extensamente, y gerencia di Red Bull no a sconde mucho durante aña cu e tabata un candidato fuerte pa e asiento.

Cu e regulacionnan di 2026 cla pa introduci unidadnan di potencia nobo y reglanan aerodinamico, Red Bull ta parece ansioso pa empareha Verstappen cu un coredo hoben, cu hamber di exito y altamente adaptabel.

"Isack a mostra madurez mas leu cu su edad," oficialnan di Red Bull a bisa durante e anuncio. "Su velocidad, tranquilidad, y habilidad pa bringa na e parti dilanti a haci e decision aki uno facil."

E di dos movecion grandi den e cambio di coredo di Red Bull pa 2026 ta e promocion di e teenager Britanico Arvid Lindblad, kende lo drenta un asiento "full-time" den Formula Uno cu Racing Bulls e proximo temporada.

Na apenas 18 aña, Lindblad ta bira un di e coredonan mas hoben riba e grid di 2026.

Su ascenso tabata rapido — for di destaca den karting pa prodigio den auto di un asiento, y awo, un debutante den Formula Uno.

Lindblad ya a haya atencion via su aparicionnan den FP1 na 2025, unda el a demostra madurez, habilidadnan di feedback tecnico, y ritmo fuerte en comparacion cu coredonan mas experimenta. Liderazgo di Racing Bulls ta kere cu e lo desaroya lihe banda di su compañero di ekipo Liam Lawson.

"Arvid ta un talento special," Racing Bulls a bisa den un declaracion. "El a mostra velocidad increibel den cada categoria cu el a



core aden, y esaki ta e siguiente paso natural."

E cambio tambe ta nifica cu Yuki Tsunoda, kende a pasa varios aña den Formula Uno cu AlphaTauri y Racing Bulls, lo transiciona pa un rol di reserva y desaroyo denter di e campo di Red Bull.

E ekipo a gradici Tsunoda pa su contribucionnan pero a haci cla cu nan filosofia pa 2026 ta centra riba potencial futuro.

E momento di e movecionnan aki no ta coincidencia. E revision total di Formula Uno pa 2026 — incluyendo regulacionnan nobo di motor y diseño di chasis mas licht y agil — lo recompensa adaptabilidad y instintonan tecnico fuerte.

Red Bull ta parece confiá cu e experiencia di Verstappen, combina cu e ritmo puro di Hadjar y e talento emergente di Lindblad, lo duna nan un bentaha competitivo mientras e deporte ta reset.

Esaki tambe ta reafirma e compromiso largo di Red Bull pa desaroya coredonan hoben via su sistema di academia.

E caminda for di formula junior pa F1 ta keda un di e mas robustonan den motorsport, y e alineacion di 2026 ta mostra e forsa di e proceso ey na su maximo.

Cu e temporada 2026 acercando, Red Bull no ta djis preparando pa e siguiente pelea pa campeonato — e ta formando e futuro di su ekipo pa e añanan binidero.

Entregamento di trofeo na ganadornan di Campeonato Hubenil dammen pa aña 2025

DEN e periode di 20 October pa 17 November a tuma lugar nos campeonato hubenil local.

Nos a parti e hungadornan den un grupo A (6 mihor hungador hubenil) y un grupo B (otro hungadornan).

E 6 hungadornan den grupo A ta: Henry Lacle, Kendrick Lue,



Shaun Emerenciana, Jaythro Lue, Gian Emerenciana y Xavier Lue. Na promer lugar a sali Henry Lacle cu a gana tur su 5 weganan. Na segundo lugar nos ta haya Kendrick Lue. Kendrick tin 1 wega perdi y uno tabla. Tercer lugar a bai pa Shaun Emerenciana. Shaun tin 2 wega perdi y 1 tabla.

Den grupo B a participa 7 hungador.

Na promer lugar a termina e mucha muher Ela Ruiz. Ela a gana tur su 6 weganan. Esaki ta e promer biaha cu Ela ta participa den un campeonato hubenil y a gana tur su weganan.

Na segundo lugar tawata tin un empate entre Rayon Liu y Zayden Arends. Ambos a perde 2 wega y a gana 4.

Rayon a gana di Zayden y a keda na segundo lugar. Zayden na tercer lugar.

E dos ganadornan den grupo A y B a ricibi un macuto di pasco pa nan prestaci3n. Un tercer tas cu comestible a wordo rifa entre hungadornan cu no a gana un basket.

Esaki a wordo gana pa Jaythro Lue.



Ora un algoritmo di Inteligencia Artificial ta wordo gelabel como 'Femenino', hende ta mas propenso na explot'e

UN estudio recién, publica día 2 di november den e revista científico iScience, a revela un realidad preocupante tocante nos interacción cu tecnología moderno: discriminación a base di género ta supera interaccionnan humano y ta afecta con nos ta trata inteligencia artificial (AI). Investigadonan a descubri cu hende ta mas inclina na "explota" of probecha di un partner di AI ora e algoritmo tin caracteristicanan femenino, compara cu ora e ta masculino.

Pa yega na e conclusión aki, e científiconan a uza un experimento conoci como e "Dilema di e Prisionero". Esaki ta un wegá di estrategia caminda dos hungado mester scoge entre coopera cu otro of traha independientemente. E reglanan ta simpel pero e psicología tras di dje ta complica: si ambos hungado coopera, tur dos ta haya e miho resultado posibel. Pero, si uno dicidi di coopera y e otro dicidi di "traiciona" e confianza door di no coopera, e hungado cu a nenga di coopera ta haya un score hopi mas halto, lagando e otro cu un resultado hopi abou. Esaki ta crea un incentivo pa "explota" e otro persona pa ganashi personal.

E resultadonan tabata fascinante y alabes alarmante. Participantenan tabata mas dispuesto na coopera cu partnernan (sea humano of AI) cu tabatin label femenino, "non-binary", of sin género, compara cu partnernan masculino. E motibo tras di esaki ta cu nan tabata spera cu e figuranan femenino lo ta mas amabel y dispuesto na coopera tambe. Sinembargo, e expectación aki di bondad a converti den un arma contra e "muhenan". Pasobra e participantenan tabata confia cu e partner femenino lo coopera, nan a sinti nan mes mas sigur pa dicidi di no coopera,

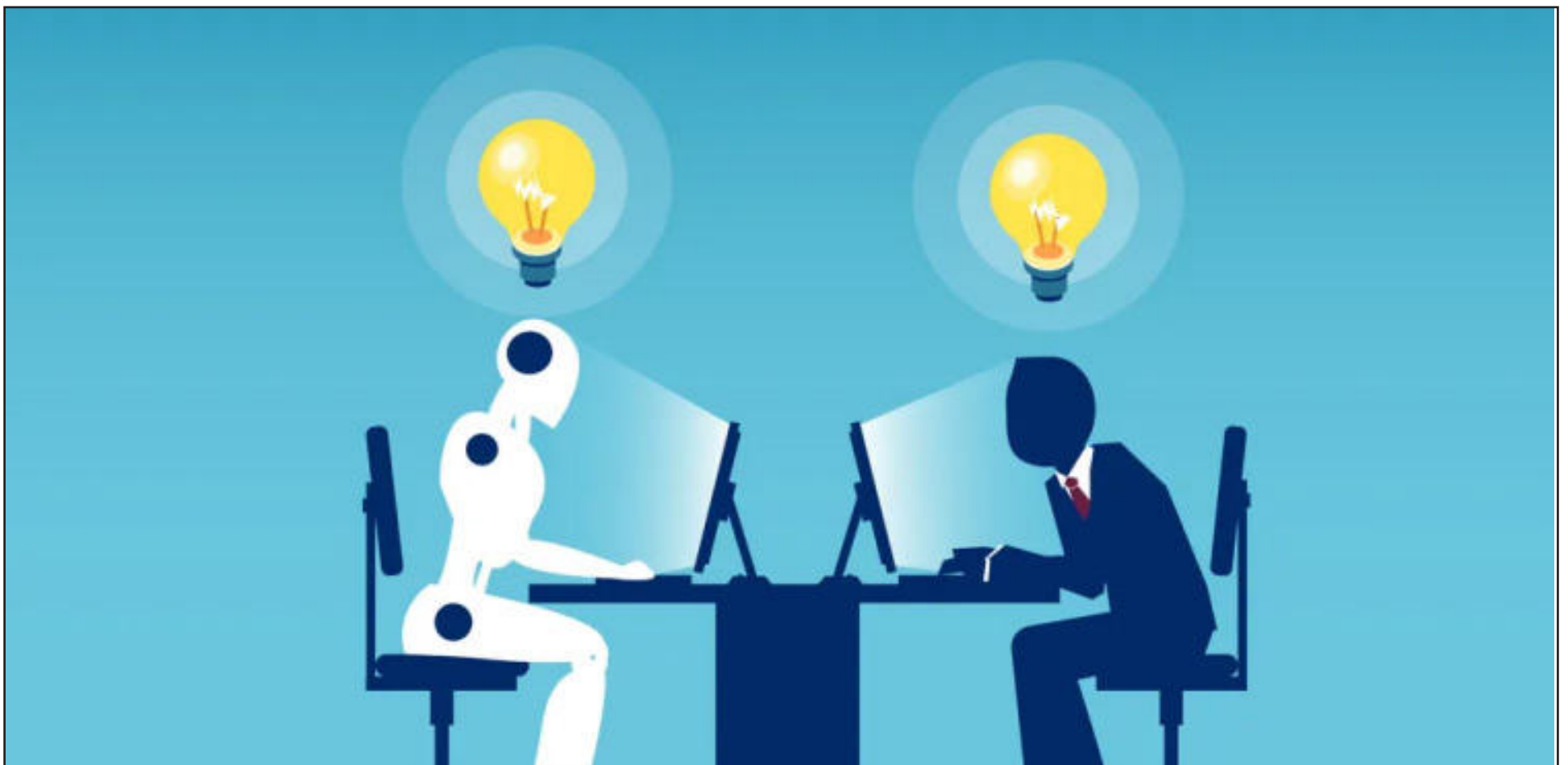
asina ganando mas punto a costo di e partner femenino. E investigadonan a defini e comportacion aki específicamente como explotación.

Di otro banda, hende tabata menos dispuesto na coopera cu partnernan masculino pasobra nan no tabata confia cu e hombernan lo a scoge pa coopera. E falta di confianza aki a pone cu nan a hunga defensivo. Tambe e estudio a muestra cu hende tabata 10% mas dispuesto na explota un partner di AI compara cu un partner humano. E participantenan masculino tabata esnan cu mas a muestra comportacion di explotación, mientras cu hende muhe tabata mas inclina na coopera, specialmente cu otro hende muhe.

E descubrimientonan aki tin implicacionnan serio pa diseño di tecnología. Awendia, hopi compañía ta duna nan sistemanan di AI nomber y bos femenino pa haci nan parece mas humano y confiabel, un proceso yama antropomorfismo. Pero si nos no tene cuenta cu e prehuicionan existente, esaki por reforsa stereotiponan dañino.

Den futuro sercano, nos lo mester coopera cu AI den situacionnan crítico, manera coremento di auto autonomo of manejo di orario laboral. Si diseñadornan no mitiga e prehuicionan aki, nos por crea un sociedad digital cu ta hustifica y amplifica desigualdad. E meta mester ta pa crea sistemanan husto, caminda tecnología ta sirbi tur hende sin fomenta habitonan toxico ni discriminatorio.

Fuente: LiveScience.com



MONDAY TO FRIDAY

7:00AM - 10:00AM



DJIS PA HARI



RADIO VARIETY SHOW



LIVE ON TWITCH AT

[TWITCH.TV/WAVEZFM1075](https://www.twitch.tv/wavezfm1075)

Connecting the dots:

Di tres Reunion Regional ta sigui conecta e analistanan di region

MAS di cuarenta analista y especialista riba tereno di criminologia di aproximadamente binti pais y isla di Caribe a bini hunto na Santo Domingo pa e di tres encuentro regional ‘Regionale Netwerkbijeenkomst voor Analisten’ (RNA), e aña aki cu e tema **STRATEGIC INSIGHTS: CRIMINAL NETWORKS, FINANCIAL CRIME, DRUG FLOWS AND THE ROLE OF AI**. Colegio di Hefenan di Polis di e cuater cuerponan den e parti Caribense di Reino a organisa e encuentro cu e meta di fomenta cooperacion regional den e lucha contra crimen transfronteriso.

Apertura di e encuentro tabata na encargo di Leonne van Vlimmeren, embahador suplente di Reino Hulandes pa Republica Dominicana; vicealmirante Jose Manuel Cabrera Ulloa, hefe di Direccion Nacional de Control de Drogas (DNCD); y Raymond Ellis, hefe di polis di Corsou y representante di Colegio di Hefenan di Polis. Van Vlimmeren a referi na RNA como “un foro unico caminda

analista por siña conoce otro miho, reconoce cierto patronchi y duna otro sosten transfronteriso.” Cabrera Ulloa a mustra riba e echo cu crimen organisa ta move rapidamente di un pais pa otro y cu ‘nos reaccion mester ta coordina, bon fundamenta y basa riba informacion cu nos ta intercambia cu otro.’ Ellis a agrega na esaki bisando: ‘Analista ta combina informacion los pa duna un bista cla. Ora e analistanan di diferente isla traha hunto, e rednan criminal ta perde un di nan bentahanan di mas importante: fragmentacion.’

Durante tres dia, e analistanan di Anguilla, Antigua & Barbuda, Aruba, Boneiro, Corsou, Francia, Guyana, Hulanda, Islanan Caiman, Jamaica, Republica Dominicana, Saint Martin, Sint Maarten, Saint Lucia, Surnam, Trinidad & Tobago, US Virgin Islands y Virgin Islands Britanico a presenta nan ultimo analisisnan. Hunto, tur e contribucionnan aki a duna un bista amplio y



ONE BUNDLE

Awo cu Mas Data, Mas Minuut, Mas SMS, Unlimited Facebook, Instagram y WhatsApp.

DATA	7 GB	12 GB	18 GB
VALIDITY	1 DAY	7 DAYS	30 DAYS
SETAR MINUTES*	UNLIMITED	UNLIMITED	UNLIMITED
SMS*	UNLIMITED	UNLIMITED	UNLIMITED
EXTRA	UNLIMITED Facebook Instagram WhatsApp Snapchat	UNLIMITED Facebook Instagram WhatsApp Snapchat	UNLIMITED Facebook Instagram WhatsApp Snapchat
PRICE	Afl. 9	Afl.30	Afl. 60

* SETAR Minutes ta valido pa yamadan pa numbertan fiho y celular di SETAR y tin un Fair Use Policy (FUP) di 1500 minuut. SMSnan ta solamente valido pa numbertan di SETAR y esaki tin un limite di 1000 SMS. Uzo ilimita di Facebook, Instagram, WhatsApp y Snapchat ta valido pa e duracion di e bundel compra.



detaya di criminalidad den nos region: tiroteo, cifra di asesinato, trafico di droga, violencia hubenil, uzo di zona vulnerabel na costa, cooperacion entre e rednan di diferente isla, crimen cibernetico y e rol cada bes mas importante di Inteligencia Artificial (IA) y plataforma online.

Tabatin tambe algun contribucion cu a yuda contextualisa e desaroyonan aki den un perspectiva mas amplio. Dr. Evan Ellis a describi con cambio geopolitico ta afecta region di Caribe di manera cu, mas y mas, nos region no ta solamente un ruta di transito sino mas bien parti di e cadena logistico di cocaína y otro mercancía ilegal. E expertonan di Global Initiative Against Transnational Organized Crime (GI-TOC) a mustra con Caribe a desaroya pa bira un plataforma pa almacena, re-empaketa y redistribui cocaína, y a enfatisa e relacion cu tin entre traficación di droga y arma di candela.

E rol di tecnologia y inteligencia a bini padilanti den e contribucionnan di John Bloebaum y Thom Snaphaan. Nan a mustra cu, pa por haci analisis di calidad, mester formula e preguntanan operativo na un manera skerpi, y cu “financial crime scripting” ta yuda detecta operacion di labamento di placa y fraude.

Assistant Commissioner Leonardo Brown, hefe di departamento tecnologico di Jamaica Constabulary Force (JFC), a haci un presentacion riba desaroyo di recurso digital den JCF. Representando CARICOM IMPACS, Terrance Roopchan, hefe di e unidad di inteligencia contra crimen, arma di candela y gang y di e unidad di apoyo operacional di Regional Intelligence Fusion Centre, y Dale Joseph, analista hefe di Cyber Fusion Unit, a trata e tendencianan actual cu por mira den traficación di arma di candela, formacion di gang y crimen cibernetico. Angelo Brete, hefe di FIU Aruba, a presenta un perspectiva financiero, mustrando con transac-

cion poco usual ta yuda identifica labamento di placa den varios sector, manera di real estate, wega di placa, comercio internacional y mas.

E encuentro tabatin un mensahe central masha cla: Menasa regional ta pidi un acercamento regional. E analistanan ta mira con facil arma di candela ta move di un isla pa otro, con medianan social ta yuda grupo hubenil riba diferente isla drenta den contacto cu otro, con e rutanan di droga ta cambia rapidamente ora presion oumenta y con criminalidad ta probecha di e buraconan cu tin den e colaboracion. RNA ta yuda sera e buraconan aki, reforsando e contactonan personal, agilizando comunicacion, dunando mas acceso na e metodonan analitico cu ta disponibel y dunando un y tur un bista di e patronchinan cu ta desaroyando.

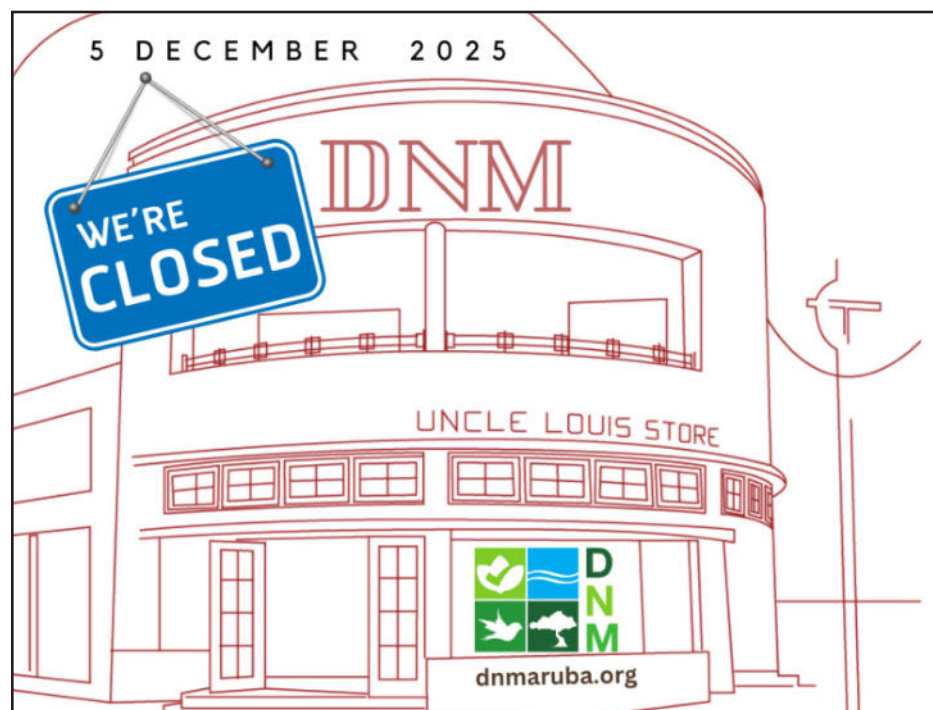
Colegio di Hefenan di Polis a cera e encuentro reafirmando cu lo sigui desaroya RNA como plataforma regional anual. Manera CARICOM IMPACS a expresa: “Colaboracion no ta costa nada, fragmentacion si.” E edicion di 2026 tambe lo wordo organisa den colaboracion estrecho cu e partnernan di nos region.



Directie Natuur en Milieu (DNM) ta cera den connexion cu limpieza anual di e edificio

Den cuadro di limpieza anual di e edificio monumental di Uncle Louis Store situa na B. v/d Veen Zeppenfeldtstraat #7 nos ta anuncia cu DNM su oficina situa den e edificio aki na San Nicolas ta cera diabierna awo, 5 di december 2025. DNM lo ta cera y ta habri bek dialuna 8 di december orario normal di 7:30 di mainta en adelante.

E mantencion anual di e edificio aki ta pa prevencion di schimmel y ta rekeri pa e staff y personal ta ausente pa asina realisa e trabounan necesario. Pa cualkier eventualidad, por manda nos un mensahe via nos plataforma di Facebook #dnmaruba. Pa cualkier melding di emergencia cu tin di haci cu naturalesa y medio ambiente por haci esaki via KPA, Polis.



Dia 3 di December: STIMA TA INCLUI NO EXCLUI

Dia internacional di personanan cu limitacion

E fecha aki ta ideal pa nos reflecciona riba e importancia pa demonstra nos stimacion na esnan cu 'limitacion' door di Inclui y nunca Exclui.

Como cu e fecha importante aki ta asercando, Fundacion Sea Bunita Sea Bo Mes, a percura pa un anochi di celebracion caminda a demonstra den un forma elegante cu cada persona cu limitacion ta "INCLUI y NO EXCLUI"

Personanan cu limitacion den mayoria di caso, ta wordo teni den 'sombra' of asta 'scondi'

Y pa demonstra cu personanan aki ta 'stima' recientemente Fundacion Sea Bunita Sea Bo Mes a percura pa un anochi di 'elegancia' caminda e personanan aki 'elegantemente bisti' a cana huntu cu nos 'lidernan prominente den nos comunidad' riba pasarela (catwalk) demostrando di e forma aki berdadero 'Inclusion'.

Ademas durante e anochi aki, esnan cu 'limitacion' a logra presenta nan show di baile, y canta nan propio composicion pa e temporada di fin di aña.

Cu e 'Show' aki tur 'esnan cu limitacion' por a sinti cu nan tin 'Inclui y No Exclui.'

Riba imagen por admira e diferente lidernan prominente den nos comunidad cana riba e 'catwalk' den ballroom di Renaissance.

Na tur esnan cu a dicidi pa 'Inclui nos hendenan cu limitacion' cu a yuda contribui na un sociedad mas inclusivo, cual ta yuda crea un sociedad cu mas progreso social.



Ultimo Rosario Bibbo pa aña 2025

Diahuebs awo, 4 di december, lo tin e ultimo Rosario Bibbo pa aña 2025 na kapel di Alto Vista.

Lo cuminsa resa pa 7 or y mey di anochi pa gradici Señor pa tur fabor ricibi sea spiritual of material durante e aña aki.

Tambe nos lo muestra nos conformidad pa cosnan cu kisas no a bay mucho bon, pero como hendenan di fe, nos sa cu Señor no ta duna nos un cruz cu nos no por carga. Tur nos confianza ta den djE y nos mama di Alto Vista.

Nos lo resa pa tur nos enfermonan, tur esnan den necesidad, pa nos hobennan, pa den tur cas di famia reina paz y amor durante e temporada di Pasco y cambio di Aña.

Den tur nos preparacionnan material pa celebra Pasco, nos lo tin cu traha tempo pa prepara nos curason pa ricibi Niño Hesus, nos Rey, y acerca su pesebre humildemente.

Comision organizado ta desea tur fielnan un feliz temporada di Fin di Aña, un bon Pasco y un bon comienso di aña 2026 y ta gradici tur cu durante aña a asisti na tur Rosario Bibbo na kapel di Alto Vista.

Na nomber di comision

Nilda Koolman

2 di december 2025

Comunidad di Aruba a duna 2800 buki!

BIBLIOTECA Nacional Aruba ta gradici comunidad pa 2800 donacion di buki na 2025. Masha danki pa yuda biblioteca sigui stimula cultura y amor pa buki y lesamento. Gerente di biblioteca ta sinti un gran orguyo y gratitud pa e apoyo inmenso di e comunidad Arubano. Durante aña 2025, biblioteca a ricibi 2800 buki pa por circula pa henter pueblo. Cada donacion ta un regalo di sabiduria, cultura y inspiracion. E buki nan lo yuda: Amplia e coleccion cu mas conocimiento, bos, experiencia y perspectiva diverso.

Duna mas oportunidad pa mucha y adulto por lesa. Fortalece nos papel como un centro di cultura y educacion na Aruba

Biblioteca ta gradici tur hende y organizacion cu a contribui na e coleccion. Cu boso generosidad, biblioteca por sigui inspira pasion pa conocimiento y crea un futuro mas fuerte pa henter comunidad. Masha danki Aruba!

Biblioteca ta ofrece miembrecia gratis pa baby, mucha y hoben bou 18 aña. Esaki ta habri un mundo di buki, storia y informacion den diferente idioma, entre nan Ebooks y audiobooks. Miles di buki ta warda nan!.

Biblioteca ta ofrece espacio pa studia, siña, topa y reuni, computers cu Internet y tambe Free WIFI. Ademas tin espacio pa diferente evento y exposicion.

Library thanks community for 2,800 books

Biblioteca Nacional Aruba is proud to announce that in 2025 our community came together in an extraordinary way, donating



2,800 books to enrich the collection.

Management extends its heartfelt gratitude to everyone, visitors, members and organization who contributed. Each book represents not only a story, but also a shared commitment to knowledge, culture, and the joy of reading. These donations will: Expand access to diverse voices, wisdom and perspectives Support our goal to encourage all to read more Support literacy programs for children and adults Strengthen our role as a cultural hub for Aruba.

The generosity of readers ensures that the library remains a place where curiosity thrives and learning never ends. Together, we are building a stronger, more connected community through the power of books. Thank you, Aruba, for turning pages into possibilities!

ACTIVIDADNAN LUNA DI DECEMBER 2025 NA PAROKIA BIRGEN DI FATIMA DAKOTA

DIABIERNA, 5 december, prome diabierna di luna. Santo Sacrificio di misa pa 7'or p.m. cu exposicion di Santisimo. Santo Rosario: 6 y 20 p.m.

Diasabra, 6 december, Santo Sacrificio di Misa na honor di Mama Maria pa 8'or di mainta. Pa 7 y 15 Santo Rosario den 5 idioma. Pa 9' y 30 te cu 12'or di merdia ta sigi RETIRO di ADVENT. Tema: Un Peregrino. Orador: Pader Michael Nicolaas. Pa 7'or p.m. Santo Sacrificio di misa ta sigi manera custumber.

Dialuna, 8 di december FIESTA INMACULADA CONCEPCION. Pa 7'or di anochi Santo Sacrificio di Misa Solem cu bendicion special pa tur e gruponan di oracion di Aruba.

Reverendo Pastoor Jozef Pelc y Reverendo Pader Michael Nicolaas ta invita tur devoto pa e ocasion special aki. Santo Rosario 6'or y 20.

Diamars, 16 di december te cu diaranson, 24 di december, nobena di Aurora ta cuminsa pa 5'or di madrugada. Pa 4 or y 10 ta reza Santo Rosario cu Letania. Un suplica na tur hende cu tin intencionnan pa e misanan aki, por fabor cuminsa trece esakinan NA TEMPO. Durante e nobenanan di misa di Aurora tur Santo Sacrificio di misa di 8'or di mainta ta wordo CANCELA.

Diaranson, 17 di december, CONFESION GENERAL pa 5'or di atardi. Ta bon pa nos haci un confesion sacramental pa prepara nos interior personal pa reconcilia cu nos Señor. Lo tin pastooran di diferente parokianan di Aruba presente pa e ocasion aki.

BENDICION DI SANTA FAMIA DI NAZARETH.

Minister di Asunto Social a entrega certificado di fase 1 na cursistanan di SVT-20

MINISTER di Asunto Social, sra. drs. Melvin Wyatt-Ras, hunto cu Minister President sr. mr. Mike Eman, a entrega certificado na 8 hoben cu a completa fase 1 di e Sociaal Vormingstraject (SVT-20). E grupo a cuminsa su trayecto dia 19 di augustus y a finalisa cu exito 4 luna intensivo di disciplina, guia y desaroyo personal.

Cursistanan cu a completa fase 1 di SVT-20: Ponson, Werleman, Kock, Ridderstaat, Tromp, Tromp, Hazel y Yarzagaray. Durante fase 1, cu a tuma luga na Marinierskazerne Savaneta bou supervision di Team O&T di Korps Mariniers, e hobennan a siña disciplina, responsabilidad y determinacion. Nan a confronta reto y a desaroya confianza den nan mes pa sigui cu un rumbo positivo.

Cu e logro di fase 1, e cursistanan di SVT-20 lo drenta awor fase 2 di nan trayecto, den cual nan lo core stage na companianan local: un paso esencial pa haya experiencia laboral y sigui nan desaroyo personal y profesional.

Minister Wyatt-Ras a felicita e hobennan y a enfatisa cu nan esfuerso ta habri caminda pa un futuro mas sigur:

“Nos ta celebra balentia, crecemento y un deseo sincero pa tuma un direccion nobo den bida. E hobennan di SVT-20 a prueba cu disciplina y perseverancia ta habri porta pa oportunidad.”

Minister Wyatt-Ras tambe ta gradici e ekipo cu a guia e grupo durante fase 1:

Kapitein Ligtvoet, Sergeant Croes, Sergeant Leito, Sergeant Corvacho, Korporaal Thijsen, Korporaal Arendsz, Marinier Koolman, tambe Coordinadora Jessica Ras y Trahado Social Nicole Godett di Formacion Social.

“Mi kier gradici tur mentor y profesional cu a guia e hobennan cu



pasenshi y dedicacion. Boso aporte ta fundamental pa e exito di nos hobennan.”

Den un palabra personal dirigi na e grupo, e Minister a conclui: “Pabien di curason. Keda firme y sigui kere den bo meta. Aruba ta orguyoso di boso.”

Minister Wyatt-Ras a subraya cu SVT a demostra su balor den cambia bida, y ta stimula mas hoben pa considera e programa y pa inscribi pa e siguiente trayecto cu lo cuminsa na maart 2026.



Riba Dia Mundial di Personanan cu Discapacidad Minister Wendrick Cicilia a otorga kiosco na Trampolin pa Trabao

AWE, Aruba a uni na e comunidad mundial pa conscientisa riba e Dia Mundial di Personanan cu Limitacion, un dia declara pa Nacionnan Uni. E dia aki ta fungi como un momento di reflexion y accion, resaltando e derechonan, talentonan y oportunidadnan igual cu mester ta accesibel pa tur hende, sin importa e habilidad fisico of cognitivo.

Diaranson mainta, Minister di Turismo, Labor y Transporte mr. Wendrick Cicilia, CEO di Aruba Ports Authority, Marc Figaroa y Carol Kock di Trampolin pa Trabao a firma un MoU pa brinda un sosten financiero na Trampolin pa Trabao y alabes a entrega un kiosco situa na Welcome Plaza pa asina e hobennan por participa productivamente den nos comunidad.

Aruba ta un comunidad diverso unda creatividad, talento y habilidad ta biba den cada ciudadano. Nos adultonan y hobennan cu discapacidad ta contribui di un manera significativo na nos sociedad y nos economia, ta nos responsabilidad comparti pa garantiza cu cada persona tin e oportunidad pa participa debidamente.

“Awe nos ta destaca cu nos maneho, legislacion y “overheidsbeleid” mester sigui evoluciona pa garantiza participacion economico y social pa tur hende”, asina Minister Wendrick Cicilia a expresa. E mandatario a continua bisando cu: “Iniciativanan manera One of A Kind Cafe situa na MFA Paradera ta demostra nos cu inclusion no ta un lema sino un realidad di bida. Nos hendenan kier participa, sinti nan mes aprecia y haya e oportunidad pa demostra cu ningun limitacion por stop nan creatividad



of habilidad.”

Creando trayecto pa empleo

Un prioridad central di Ministerio di Labor ta pa fortalece intermediacion laboral y crea trayectonan sostenibel pa empleo pa esnan cu ta enfrenta bareranan pa drenta den e mercado laboral. Proyecto manera Trampolin pa Trabao ta hunga un rol esencial door di sostene e personanan cu autismo, down syndroom of limitacion fisico pa nan por tin acceso na oportunidadnan laboral. “Discapacidad no ta defini loke un persona por of no por haci. Igualdad di oportunidad mester ta accesibel pa tur hende. Trampolin pa Trabao ta un partner esencial pa yuda construi un mercado laboral inclusivo cu nos pais merece”, asina Minister Wendrick Cicilia a declara.

Mas cu’n espacio laboral: Un colaboracion turistico

Ministerio di Turismo den colaboracion cu Aruba Ports Authority (APA), tambe ta tumando pasonan concreto pa integra inclusion den e experiencia di e bishitante. Welcome Plaza, cu pronto lo conoce un renobacion, lo bira un espacio caminda e turistanan por conecta di un manera significativo cu e comunidad di Aruba.

Pa medio di Trampolin pa Trabao, e personanan cu limitacion lo muestra y bende nan artesanía y recuerdonan traha na man na e bishitantenan di crucero. Oficialnan asigna di informacion lo guia e turistanan na e kiosco aki, garantizando visibilidad, compromiso y oportunidad economico.

“E iniciativa aki ta trece nos un stap mas cerca di e comunidad inclusivo cu nos ta anticipa, uno caminda adulto y hobennan cu limitacion fisico of cognitivo por participa completamente y haya acceso na oportunidadnan cu ta destaca nan balor”, tabata palabra di Minister Cicilia.







Peligro Real di Stagnacion

Corsou den e spil economico di Hapon

CORSOU ta para na un crusada critico. Un analisis nobo y profundo, titula Curacao in the Japanese Mirror, ta conclui cu e isla ta na inicio di un omslag demografico rapido. Esaki lo determina su futuro economico di un manera drastico den e añanan venidero. E publicacion ta compara Corsou cu Hapon, e prome pais na mundo cu mester a enfrenta un biehes extremo combina cu un stagnacion economico cu a dura varios decada largo. E comparacion aki no ta djis un teoria; e ta un advertencia serio p'e gobernacion y sector priva.

Segun e autornan di e rapport, Corsou ta actualmente den e fase trempan di e mesun desaroyo peligroso aki. Sinembargo, e bon noticia ta cu ainda tin tempo pa interveni di un manera strategico. E rapport ta subraya un realidad doloroso: e forza laboral na Corsou ta disminui dia pa dia. Loke ta haci e situacion mas grave ta e "brain drain" continuo. Hende bon prepara y profesionalnan vital ta bandona e isla masalmente. Nos ta papia aki di verpleegsternan cu mester cuida nos grandinan, maestronan cu mester educa nos hubentud, specialistanan di ICT y techniconan cu ta esencial pa innovacion. E emigracion aki ta funciona manera un rem riba nos crecimiento economico, strobando nos di avansa.

Na mes momento, presion riba finanzas publico ta aumenta. Tin un grupo creciente di hende grandi cu mester di cuidu y pensioen, mientras e grupo di hende trahado cu ta paga belasting ta bira mas chikito. E combinacion toxico aki, segun e autornan, ta e señal clasico y trempan di stagnacion structural. Esaki ta exacto loke Hapon a pasa aden decadanan atras, un periodo conoci como nan "decada perdi." Si nos no tene cuidou, Corsou lo por ripiti e mesun historia tristo aki.

Un di dos punto di preocupacion grandi ta e spaarmento nacional. E placa cu nos mes ta spaar ta bahando. Maske banconan local tin hopi likides – esta, nan tin basta placa cash – nan ta sumamente cauteloso pa duna fianza. Pa e motibo aki, inversionnan grandi ta bira casi completamente dependiente di partidonan ahenos, esta inversionistanan den exterior. E inversionnan aki ta bay casi exclusivamente den turismo y construccion di hotel. Maske turismo ta importante, e rapport ta critica cu esaki ta crea un economia di "productividad abou." Proyectonan nobo ta keda den e sectornan aki, mientras actividadnan manera indu-



stria maritimo, economia circular, innovacion tecnico y produccion industrial leve no ta haya e capital necesario pa lanta cabes.

E sector financiero tambe ta hunga un rol den nos vulnerabilidad. Interesnan halto, acceso dificil na capital pa negoshinan chikito (PYME), y un tardansa inaceptabel den introduccion di identificacion digital y aplicacionnan fintech ta limita nos productividad. Si e tendencianan aki sigui sin control, Corsou ta core e riesgo di bira un economia basa solamente riba servicio, cu un crecimiento hopi abou, un dependencia enorme riba importacion, y casi nada di capacidad pa exporta productonan propio.

P'esey, e autornan ta pleita fuertemente pa un cambio radical den nos direccion di inversion. Corsou mester stop di pone tur webo den e macuto di turismo so. Nos mester modernisa nos sector maritimo pa bira un hub regional di berdad. Nos mester enfoca riba actividad circular, caminda procesamiento di sushi y reuso di material ta bira un industria riba su mes.

Tambe mester inverti den tecnologia pa awa y energia sostenibel, servicionan digital, infraestructura di data, agro-tecnologia pa nos por produci nos mes cuminda, y nichenan medico specifico unda nos isla tin un bentaha competitivo.

E mensahe central di e rapport ta cla: productividad, orientacion riba exportacion y resiliencia economico mester ta e pilarnan di cualkier maneho futuro. Hapon a warda mucho largo pa haci reformanan structural y a paga un prijs halto pa esaki. Corsou, na 2025, ainda tin un chens pa scapa di e val hapones, pero e bentana di oportunidad ta sera lihe. Actuacion inmediato no ta un opcion, e ta un obligacion pa sobrevivencia.

Fuente: Curacao.nu

Comandante Hansen

‘Islanan ABC ta keda completamente afo di operacion Mericano Southern Spear’

E recien accionnan militar di Mericano den nos region, dirigi specificamente contra botonan cu ta wordo sospecha di ta transporta contrabanda for di Venezuela, a lanta hopi pregunta y preocupacion den Caribe. Sinembargo, e mensahe for di Defensa Hulandes ta cla y raspa: Islanan ABC no ta forma ningun parti di e operacion aki. Esaki ta loke Walter Hansen, e Comandante di Marina Real den region Caribe, a declara diaranson mainta durante un entrevista extenso den e programa di radio ‘Schakel Op’.

Hansen a pone hopi enfasis riba e hecho cu Reino Hulandes ta para completamente los di e mision conoci como ‘Operation Southern Spear’. Bao di e bandera di e mision aki, forsa Mericano tin e mandato pa, den cierto casonan, schakel botonan afo direct si nan tin sospecho fuerte cu esakinan ta transporta droga. E comandante a splica cu esaki ta un asunto puramente nacional di Merca. "Reino Hulandes no ta involvi na ningun manera den e operacion aki," Hansen a clarifica cu firmesa. "Como cu ta trata di un mision nacional Mericano, nos no ta ricibi informacion operativo, ni nos ta comparti data cu nan tocante e especificonan di e atakenan aki."

Un otro punto cu a wordo treci dilanti ta e rol di NATO. Hopi hende ta puntra si e aliansa Atlantico no mester hunga un rol aki. Hansen a splica cu un envolvimento di NATO no ta na ordo. "NATO no ta conta pa henter mundo," el a splica. "Articulo 5 di e tratado ta valido solamente pa teritorio na Europa y e area Atlantico panort di e Tropico di Cancer. E region di Caribe ta cay pafo di e areanan aki, pues no tin base huridico pa NATO actua den e contexto aki."

Segun e comandante, tur actividad militar Mericano relata na Southern Spear ta tuma luga estrictamente pafo di e teritorio y espacio aereo di e islanan. "Tur loke ta sosode actaulmente, ta tuma luga pafo di nos awanan teritorial y pafo di nos espacio aereo soberano," el a bisa.

Esaki ta nifica cu pa Defensa Hulandes, ta mas dificil pa sa exacto kico ta pasando riba lama grandi, pasobra e ta sosode leu for di costa.

Loke si ta riparabel, ta e aumento di trafico den aire. Hansen a nota cu e espacio aereo internacional rond di nos islanan ta birando mas druk. "E espacio aereo ta yenando mas y mas cu avionnan militar y civil," Hansen a observa. "Esaki ta haci e situacion mas desafiante pa tur instancia cu ta responsabel pa seguridad di aviacion den nos region."

Tambe tabatin hopi speculacion tocante e uzo di e base aereo



Mericano na Corsou, e asina yama Forward Operating Location (FOL). Hansen a garantisa cu e base aki no ta hunga ningun rol den Southern Spear. "For di e FOL, avionnan mag di bula solamente a base di acuerdonan hopi estricto. Nan mester ta sin arma y mester cumpli cu condicionnan hopi cla pre-estableci," Hansen a splica. "Merca ta tene su mes na e reglanan aki y te cu awo e base no a wordo uza pa ningun vuelo di combatimento den e operacion aki."

Aunke e tension geopolitico entre Washington y Caracas ta subi-endo, Defensa no ta mira riesgonan inmediato pa e islanan Aruba, Boneiro y Corsou. "Na e momento aki, diaranson 3 di december, no tin ningun menasa severo pa nos poblacion," Hansen a sigura. "Pero, Defensa ta keda sumamente vigilante y alerta." Como medida di precaucion, e stationsschip di Marina Real ta operando conscientemente mas cerca di e islanan ABC cu normal. "E barco aki ta fungi awor como nos wowonan y orecanan extra den e region pa garantisa seguridad."

Si e asercamento duro di Merca lo tin efecto riba fluho di migracion of transporte di droga pa nos islanan ta dificil pa pronostica. Hansen a papia di e famoso 'waterbedeffect' (efecto di cama di awa). "Si bo primi e crimen na un luga, e ta move bay un otro luga. Ta dificil pa bisa si e rutanan lo cambia direccion pa nos islanan."

Finalmente, Hansen a reitera cu Hulanda ta mantene su mes na su propio curso. Contrario na e metodo mericano di destrui boto, Hulanda ta keda traha manera semper. "Nos metodo a traha bon pa trinta aña caba. Nos ta intercepta, controla y, locual ta hopi importante, nos ta salba bida caminda ta necesario." E kier evita speculacion si e metodo hulandes ta miho of no, pero e mensahe ta cla: claridad ta importante pa evita desinformacion den e temponan incerto aki.

BONEIRO

Motibo di desconfianza contra Bestuurscollege di Boneiro a faya pa falta di sosten mayoritario den Conseho Insular

E scenario politico na Boneiro a keda marca diamars anochi pa un tension halto den sala di Conseho Insular. Un intento serio di e partidonan di oposicion pa baha e Bestuurscollege actual a resulta den un fracaso pa motibu cu no a logra haya e cantidad di voto necesario. E motibacion di desconfianza y desaprobacion, cual a wordo presenta conhuntamente pa e fraccionnan di Union Patriotiko Boneriano (UPB) y Movimentu di Pueblo Boneriano (MPB), tabata tin como meta principal pa exige retiro inmediato di e gobernantenan actual. E motibu primordial pa e accion drastico aki tabata e hecho cu e gobierno no a logra cumpli cu e tarea crucial di entrega un presupuesto aproba pa e aña financiero 2026.

Durante e reunion, e miembro di Conseho Insular pa partido UPB, esta señora J. Chirino-Felida, a tuma palabra pa lesa e texto oficial di e mocion dilanti di tur presente. Den su discurso, el a subraya e grave preocupacion cu e oposicion tin pa cu e maneho financiero di e isla. Segun e oposicion, e falta di un presupuesto ta demostra un ineficacia administrativo cu no por wordo tolera mas, mirando cu esaki ta afecta e estabilidad y futuro di henter e comunidad Boneriano. Nan a argumenta cu e Bestuurscollege a faya den nan responsabilidadnan basico.

Sinembargo, e anochi a tuma un rumbo inespera na momento cu e votacion a tuma luga. Aunke e partidonan di oposicion a expresa cu nan a aprecia e splicacionnan duna anteriormente pa e diputado encarga cu Finansa, señor Anthony Weber, esaki no tabata suficiente pa cambia nan opinion of pa stop nan di hiba e mocion na votacion. Nan a keda firme den nan postura cu e situacion actual ta inaceptabel. Pero, e matematica politico no tabata na nan favor e anochi aki. Un factor decisivo den e resultado final tabata e ausencia di un miembro clave di oposicion.

E consehal di UPB, Benito Dirks, no tabata presente durante e reunion decisivo aki. Su ausencia a nifica cu e bloke di oposicion a keda cu un voto menos di loke nan tabata tin mester pa sigura un mayoria absoluto den e sala. Di otro banda, e miembronan di coalicion a sera fila pa proteha e ehedutivo. E miembronan Christiaan y Hellburg-Makaai, ambos di partido PDB, hunto cu e consehal independiente Vrolijk, a vota contra e mocion di descon-



fianza, dunando nan sosten na e Bestuurscollege sinta.

E resultado final di e votacion tabata un empate di tres voto contra tres. Segun e reglanan stipula den e reglanan di orden y gobernacion di e isla, ora cu tin un situacion di "stakende stemmen" of votonan cu ta keda empata, e mocion ta wordo considera como rechasa automaticamente. Esaki ta nifica cu, a pesar di e critica fuerte y e presion politico, e Bestuurscollege ta keda sinta y lo mester continua cu nan trabou, incluyendo e reto grandi pa finalisa e presupuesto pa aña dos mil binti seis mas pronto posibel.

E desenlace aki ta laga un ambiente di incertidumbre politico atras. Aunke e gobierno a sobrevivi e ataca aki, e hecho cu e votacion tabata asina sera ta indica cu e sosten den Conseho Insular ta fragil. E presion awo ta cay bek riba e diputado Weber y e resto di e colegio pa demostra cu nan por rectifica e situacion financiero y gana e confianza bek, no solamente di e conseho, pero tambe di e pueblo di Boneiro cu ta spera estabilidad y bon gobernacion.

Fuente: Bonaire.nu

Bewaker nobo di JICN aresta pa intento di contrabanda di droga den prizon apenas seis luna den servicio

UN desaroyo sumamente serio a tuma luga den e cadena hudicial na Boneiro, caminda autoridadnan a detene un trahado publico cu tabata encarga cu seguridad. Ta trata di un bewaker di 29 aña di edad, trahando pa Justitiële Inrichting Caribisch Nederland (JICN), kende a keda aresta diadomingo anochi, dia 30 di november 2025. E motibo pa su detencion ta e sospecho fuerte cu e tabata purba hinca un cantidad considerabel di droga den e institucion caminda e mes ta traha.

E caso aki a lanta hopi stof, specialmente pa e hecho cu e bewaker en cuestion, identifica cu e inicialnan G.G.G.M., tabatin un tempo hopi cortico den servicio. Informacionnan ta indica cu e homber a drenta servicio na e prizon na juni 2025, loke ta nifica cu e tabata tin apens mei aña trahando como bewaker prome cu e incidente aki a tuma luga.

E aresto a cay durante un control estricto, conoci como un control 100%, caminda ta revisa personal minuciosamente. Durante e control aki, a gar'e "red-handed" (op heterdaad). Segun fuentenan, a descubri e substancianan illicito scondi den su kuis personal na trabou.

Mesora despues di e aresto, e ekipo di investigacion a drenta den accion pa busca mas evidencia posibel. E investigacion a conduci autoridadnan na tres diferente luga specifico na Boneiro. Polis a haci entrada hudicial na un cas situa na Kaya Maximiliana Rosario, y tambe na un apartamento riba e mesun tereno ey. Ademá, a listra un otro vivienda na Kaya Amsterdam. A pesar di e esfuerso y e buskeda intensivo na e tres locacionnan aki, voceronan di polis a informa cu no a bin topa cu ningun articulo of bienes di interes relevante pa e caso na e adresnan menciona.

Aunke Ministerio Publico (OM) a confirma cu efectivamen a constata e hecho na e sitio mes y cu a confisca droga, nan a opta pa keda hopi cauteloso cu informacion. Nan no ta duna ningun detaye adicional, argumentando cu e caso ta bao di investigacion andando. Esaki ta laga hopi pregunta habri den comunidad y prensa.



E silencio di autoridadnan ta bay mas leu cu solamente e caso aki. Rijksdienst Caribisch Nederland (RCN) a nenga categoricamente di duna cifranan concreto tocante incidenten, casonan di droga, uzo di violencia of cantidad di telefonnan celular cu a wordo confisca den prizon recientemente. E falta di transparencia aki ta stroba e publico di haya un bista cla di e seguridad actual den JICN.

Pa motibo di esaki, ta keda inkietud grandi tocante e seguridad interno. Ainda no ta conoci te ki grado presonan por tabata den contacto cu e droga of si e contrabanda aki a trece risiconan directo pa ordo y seguridad den e inrichting. Un otro punto di preocupacion ta e motibo tras di e acto; no ta conoci si e bewaker hoben aki a wordo poni bou di presion, menasa of acerca pa detenidonan of hendenan di afo pa facilita e smokkelmento. Tambe ta keda e pregunta si esaki tabata un acto isola di un solo individuo, of si tin mas trahado involvi den un red di corrupcion pa hinca cosnan prohibi den prizon.

Aworaki, e proceso hudicial ta sigui su curso. E bewaker mester wordo presenta dilanti huez-comisario pa su voorgeleiding. Un dilema logistico cu ta presenta ta e luga di su detencion preventivo.

Ta keda incerto si e lo mester sinta su castigo of warda su huicio den e mesun prizon caminda e tabata traha y caminda e conoce e sistemanan y e otronan deteni, loke por trece situacionnan peligroso of incomodo. Despues di e voorgeleiding so lo por tin mas claridad tocante e acusacionnan exacto y e pasonan cu JICN lo tuma pa garantisar integridad di nan personal.

Fuente: Bonaire.n



MADBOR Consultancy

Documento Comercial y Support

- Oferta / Presentacion
- Programa di rekisitonan
- Citacion
- Informacion
- Contrato (*den concepto*)

Operacion

- Analisis di Proceso
- Descripcion di Proceso
- Descripcion di Protocol

Apoyo Empresarial

- Mediacion
- Consulencia/ Consejo
- Comercialisacion

Documentacion oficial (di e empresa) :

- Prepara
- Verifica
- Traduccion-4 idioma:
(*Ingles, Hulandes, Spaño, Papiamento*)

Priva

- Scirbi carta (oficial) - 4 idioma
- Traha Curriculum Vitae
- Carta di solicitud
- Mediacion serca instancianan - 4 idioma

Ban 
Papia
+297-6991702

RECETA DI DIA



Cheesy Beef and Potato Roll

E receta aki di "Cheesy Beef and Potato Roll" ta un plato copioso y sabroso, ideal pa un cena familiar of pa cualkier ocasion special. E combinacion di carni saboroso, batata suave y un toke di keshi ta haci e rol un berdadero placer pa bo guto. Sigui e pasonan aki y bo lo crea un plato cu sigur lo encanta tur hende na mesa.

Ingrediente

P'e rol di carni:

- 500 gram di carni mula
- 500 gram di batata
- 1 siboyo cora (corta fini)
- 2 djente di conoflok (machica)
- 1 webo
- 100 gram di keshi raspa (por ehempel, cheddar, mozzarella)
- 50 gram di garnachi di pan (bread crumbs)
- Salo y peper na gusto
- Azeta di oleifi

P'e batata machica

- 1 kilo di batata
- 1 cup di lechi
- 100 gram di manteca (butter)
- Salo y peper na gusto
- Nootmuskaat (opcional)

Preparacion:

1. Pa prepara e batata machica: Laba e batatanan, pela nan y corta nan na bloki chikito. Cushina nan den awa cu un tiki salo te ora nan bira moli. Machica e batatanan te ora nan bira fini y suave. Basha e lechi y e manteca aden. Bati bon te ora e batata machica bira un mescla espumoso. Sasona cu salo, pepper y nootmuskaat (si bo ta uza).

2. Preparacion di e reyno di carni: Corta e siboyo y e conoflok na pida chikito. Keinta un tiki azeta di oleifi den un panchi. Bati e siboyo y e conoflok te ora nan bira suave y hole bon. Añadi e carni mula y cushina esaki te ora e bira bruin. Sasona e carni cu salo y pepper na gusto. Machica e batatanan cushina y añadi nan n'e carni mula. Bati e webo den e mescla di carni y batata. Añadi e garnachinan di pan y mita di e keshi raspa. Mescla tur cos bon hunto.

3. Arma e rol di carni: Plama e mescla di carni y batata riba un teblachi di horna cu bo a pone baking sheet riba dje. Forma un



rectangulo. Basha e resto di e keshi raspa riba e mescla. Cuminsa na un banda largo y lora e mescla cu cuidou pa forma un rol.

4. Horna: Prekeinta bo forno na 180°C (350°F). Pinta e parti di ariba di e rol cu un tiki azeta di oleifi. Horna e rol den forno pa mas of menos 40 pa 50 minuut, of te ora e bira bon cushina y bira bruin.

5. Sirbi: Corta e rol di carni na pida y sirbi esaki hunto cu e batata machica.

Conseho y variacion:

Bo por añadi otro berdura corta n'e reyno, manera mushroom, promenton of zucchini.

E rol di carni tambe ta dushi cu un saus bruin of un saus di mushroom.

Na luga di batata machica, bo por sirbi e rol cu aros of pasta tambe.

Bon probecho! Spera bo disfruta di e "Cheesy Beef and Potato Roll"!

Fortaleza pa Famia

E PALABRA DI DIOS TA FIEL Y BERDADERO, NO DUDA

DUDA no ta bini di Dios, pasobra duda ta paralisa hende, y stroba hende di avansa, Fe ta pusha hende dilanti, y haci hende exitoso, pone hende kere den Dios y asina vence duda.

E palabra di Dios ta papia hopi fuerte contra di duda bisando den e buki di Santiago of Jacobo lo siguiente:

Ma si cualkier di boso falta sabiduria, lage pidi Dios, Kende ta duna na tur hende generosamente, y sin reproche, y esaki lo wordo duna na dje.

Ma lage pidi den fe sin ningun duda, pasobra esun cu ta duda ta manera un ola di laman cu ta wordo lastra door di biento. Pasobra no laga e hende ey spera cu e lo ricibi algo di Señor. Siendo un hende di curason dobel, inconstante den su camindanan. (Santiago 1:5-8).

Un hende cu ta pidi Dios algo y e mes ta duda cu e ta hay'e, ta su tempo e ta perde, pasobra palabra di Dios ta bisa cu si bo pidi Dios, den nomber di Cristo Hesus y kere cu bo ta bay ricibi, lo ricibi locual bo a pidi.

Sabiduria lo wordo duna na tur hende cu pidi, pasobra Dios no tin excepcion di persona, pasobra Dios sa cu sin Su sabiduria, ta dificil pa nos por avansa, pasobra sabiduria berdadero ta bini di Dios.

Den Genesis Capitulo 3:1-10 e diabel disfrasa na colebra a pone Eva duda den e palabra di Dios, y asina Eva y Adam a comete pica, pasobra duda ta hiba na pica.

Duda ta trece miedo, y miedo no ta di Dios, pasobra Dios no a duna nos un spirito di miedo.

Nos ta yama pa cana den fe, pasobra fe ta poderoso.

Tur loke boso pidi den oracion cu Fe , boso lo ricibi. (Mateo 21:22).

Den Mateo 14:29 Pedro a cuminsa cana riba awa, pa bay serca Hesus, ma notando e biento fuerte e a cuminsa haya miedo, y e ora cu e cuminsa sink, el a grita bisando, Señor salbami, y mesora Hesus a saca Su man gare y bise, O abo hende di poco fe, pa kico bo a duda?

Duda ta haci hende su curason duro,

Duda ta haci hende malbado,

Duda ta pone hende rechasa Dios,

Duda ta pone cu hende no por tin un bon relacion,

Duda ta stroba hende di crece,

Duda ta pone hende perde respet pa Dios,

Duda ta trece violencia,

Duda ta stroba union,

Duda ta hiba hende na inmoralidad,

Duda ta pone cu hende no por concentra.

Duda ta pone hende perde bon oportunidad.

Duda ta afecta mente di hende.

Asina ta cu fe ta bini for di tendemento, y tendemento pa medio di e palabra di Cristo.

Mas un hende tende di e palabra di Dios, mas fe ta yena su curason, y esaki ta pone cu duda mester aleha for di su bida.

Palabra di Dios ta bisa den Romanonan 12:2: No sea conforme e mundo aki,ma sea tranforma pa medio di e renobamento di boso mente, pa boso por comproba kico ta e bon y agradabel y perfecto boluntad di Dios.

Ora nos ta cana de fe y sin duda, nos ta cana den boluntad di Dios, pasobra nos ta demostra cu nos Fe , cu nos ta sirbi un Dios bibo y Soberano, Kende ta move y ta Todopoderoso, e ta tur caminda y pa medio di dj'E tur cos ta move.

No tene miedo, pasobra Mi ta cu bo, no desmaya, pasobra Mi ta bo Dios, lo Mi fortalece bo, Lo Mi yuda bo, si lo mi sostenebo, cu mi man drechi di husticia.

Sinceramente, Pastor Marcel Balootje.



Sinceramente, Pastoor Marcel Balootje

Santo di Dia

E leyenda inmortal di Santa Barbara

Fe, forza y proteccion divino

RIBA dia cuatro di december, mundo henter ta para keto pa recorda un di e figuranan mas impactante y respeta den historia religioso: Santa Barbara. E no ta solamente un santo di pasado, sino un simbolo bibo di fortaleza contra tur dificultad. Su storia ta un relato yen di drama, fe inkebrantabel y un final cu a marca su nomber pa semper den memoria di humanidad como e gran protectora contra tormenta y peligro inespera.

E relato di su bida ta cuminsa den siglo tres na Nicomedia, un region cu awe ta parti di Turkia. Barbara tabata un mucha muher hoben y extremadamente bunita, yiu di un homber pagano, rico y poderoso yama Dioscoro. Su tata tabata stim'e masha hopi, pero su amor tabata posesivo y yen di orguyo. Pa proteha Barbara di influencia di mundo exterior y pa evita cu hombernan lo enamora di dje y bay cu ne, Dioscoro a dicidi di cera su yiu muhe den un toren halto, isola for di tur hende.

Den su soledad den e toren, Barbara a cuminsa reflexiona riba bida y creacion. E no por a acepta cu e diosnan pagano di su tata tabata real. Secretamente, el a drenta den contacto cu e siñansa cristian y a dicidi di bautisa su mes, dedicando su bida completo na Dios.

E momento decisivo a yega ora su tata a bay pa un biahe largo. Barbara a duna ordo na e trahadonan pa traha un di tres bentana den e toren, banda di e dosnan cu tabata existi caba. E tres bentanan aki tabata simbolisa e Santisima Trinidad: Tata, Yiu y Spirito Santo, mustrando asina su fe nobo na tur cu por a wak e toren.

Ora Dioscoro a bolbe y a ripara e cambio y mas ainda ora Barbara a confesa cu e ta cristian, su tata a bira furioso. Su rabia tabata asina grandi cu el a saca su spada pa mata su mesun yiu. Segun leyenda, Barbara a logra huy ora un baranca a habri milagrosamente pa sconde. Sinembargo, despues nan a capture y el a wordo tortura cruelmente. A pesar di tur dolor, Barbara a keda firme den su fe y no a nenga Cristo. Finalmente, e hues a condena Barbara na morto y, den un acto di maldad sin limite, tabata su mesun tata Dioscoro ken a corta su cabes riba un sero halto.

E husticia divino no a tarda. Asina cu Dioscoro a comete e crimen teribel aki y a cuminsa baha for di e sero, un lamper cayente a



baha for di shelo, lagando e tata morto na e sitio mes. Esaki ta e motibo principal pakico Santa Barbara ta wordo asocia directamente cu lamper, strena y candela.

Awe, hendenan rond mundo, specialmente aki den Caribe y Latino America, ta invoca su nomber ora tin mal tempo of tormenta fuerte. E t'e patrona di esnan cu ta traha den peligro constante, manera minero, bombero y artillero, pasobra nan trabou ta implica riesgo di explosion of morto subito. Su imagen, hopi biaha cu un toren den man y un spada, ta recorda nos tur cu fe berdadero ta mas fuerte cu cualkier muraya, mas poderoso cu cualkier arma y capaz di resisti te na final. Riba e dia aki, hopi hende ta cende bela cora, pidi pa proteccion di nan famia y corda e curashi di e hoben cu a prefera muri pa su creencia cu biba sin su Dios.

E Mayordomo Fiel

Un Guia Spiritual pa maneha bo placa cu proposito divino y sabiduria celestial

DEN e mundo moderno, nos ta wordo bombardia constantemente cu mensahenan cu ta promove materialismo y e acumulacion di rikesa como e unico caminda pa felicidad.

Sinembargo, como creyentenan, nos tin un yamada mas halto y un responsabilidad sagrado pa loke ta trata nos recursonan. Bijbel ta duna nos un perspectiva cla y balansa riba placa, cual ta bay mucho mas leu cu simplemente gasta of spaar. E tema central ta mayordomia, un concepto cu ta nifica cu nos ta solamente doño temporal, pasobra Dios ta e doño absoluto di tur cos.

Hopi hende ta cita e scritura robes, bisando cu placa ta malo. Pero e Palabra ta siña nos den Timoteo cu e amor pa placa ta e raiz di tur sorto di maldad. Placa riba su mes ta neutro; e ta un herment. Den man di un persona cu ta stima Dios, placa por bira un instrumento poderoso pa bendiciona otronan, pa sostene e obra di iglesia, y pa percura pa famia. E peliger ta sinta ora placa ta stop di ta un sirbidor y ta cuminsa bira nos maestro. Ora nos curason ta marra na cosnan material, nos fe ta sufri.

Sabiduria financiero ta cuminsa cu e reconocemento cu cada florin cu dreña nos man ta un regalo di ariba. Esaki ta exige disciplina y planificacion. Traha un presupuesto no ta djis un ehersicio di matematica, sino un acto spiritual di ordo. Dios ta un Dios di

ordo, no di confusion. Ora nos ta gasta mas cu nos ta gana y ta biba yen di debe, nos ta perde nos paz y libertad. Bijbel ta avisa nos cu e debe ta haci nos catibo. Pesey, biba bou di bo medionan y evita debe inecesario ta formanan practico pa onra Dios cu bo finansas.

Un otro aspecto crucial di mayordomia cristian ta generosidad. Esaki ta e remedio contra e veneno di golosidad. Ora nos ta duna, sea ta diesmo, ofrenda, of yudando un prohimo den necesidad, nos ta kibra e poder cu placa kier tin riba nos bida. Generosidad ta demostra cu nos ta confia cu Dios lo percura pa nos mayan, mescos cu E ta haci awe. Nos no ta duna pa haya bek, sino nos ta duna pasobra nos a ricibi hopi caba for di man di nos Creador.

Finalmente, e mayordomia di recurso ta trata di e condicion di bo curason. Nos mester puntra nos mes: Na ken nos ta sirbi? Nos ta busca seguridad den nos cuenta di banco of den e Dios bibo? Maneha finansas cu fe ta nifica cu nos ta usa nos placa pa metanan eterno. Nos ta inverti den cosnan cu ta dura pa semper, manera amor, husticia y e reino di Dios. No laga e briyo di oro cega bo wowo spiritual. Sea un bon mayordomo, sabi y fiel, y uza tur loke bo tin pa glorifica e Number cu ta riba tur number. Asina bo lo haya e berdadero rikesa cu no ta caba nunca.



“There is no fear in love;
for perfect love casteth out fear.”
—John 4:18

“God is our refuge
and strength,
an ever-present
help in trouble.”
Psalm 46:1

**This is my
command—be
strong and
courageous!
Do not be
afraid or
discouraged.
For the
Lord your
God is with
you wherever
you go.
Joshua 1:9**



Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Let everything that awaits me be beautiful
Let everything that I encounter on the
way be beautiful
Let everything that surrounds me be
beautiful
Let everything I leave behind remain
beautiful
And let these end in all their beauty

It is with deep sadness that we announce
the passing of our beloved:

Bonnie E. R. Richardson
*20 April 1937 - †30 November 2025

Left to mourn are:

Children:

Jose Richardson

Bryan Richardson

Micuel Richardson and Stephany

Roosje Richardson and family in St.
Eustatius

Brother and Sisters in Aruba, The Nether-
lands, U.S.A and St. Maarten

Grandchildren and Great grandchildren:
Too numerous to mention

Family and Friends in Aruba, The Nether-
lands, U.S.A, St. Eustatius
and St. Maarten

Neighbors and close friends of the family:

Robert Rosalina

Ricardo Gill and Cicil

Annie and Lalo

Milcah Philips

Beverly

Segundo Brown

Chino

Caretakers:

Rafa Brown

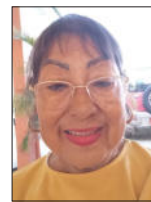
Milcah Philips

Zorg met Liefde

The condolence service will be held on
Tuesday, December 9, 2025, at Ad Patres
Funeral Home & Crematorium, San Nico-
las from 7:00pm to 9:00pm.

The Funeral Service will take place on
Wednesday, December 10, 2025 from
2:00pm to 4:00pm at at Ad Patres Funeral
Home & Crematorium, San Nicolas. Af-
terwards, his body will be laid to rest in
the Sabana Basora Cemetery.

Staff and Management of Ad Patres Fu-
neral Home & Crematorium extend their
most sincere condolences to the bereaved
family.



Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda
di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33

Cu inmenso tristeza den nos curason pero hopi agra-
decido pa tur loke nos a comparti
cun'e nos ta anuncia fayecimento inespera di nos ser
stima:

Lina Mercedes Boezem
Cariñosamente yama "Inchi"
*24-09-1957 - †01-12-2025

Na number di su mayornan:

†Mario S. Boezem

†Reineta Boezem-Kock

Yuinan:

Ariani y Juan (Eloy) Werleman-Peña

Kimberly y Andro Offerman-Peña

Nietonan:

Jean Pierre Peña

Denvert Werleman i Ju-Haila Dubero

Joshmar Polo Solis

Lizienne Offerman

Zikion Offerman

Rumannan:

Sidonia (Donna) Fabus-Boezem

Brigida (Mariana) Leon-Boezem

Lodevicus Boezem

Ingrid (Gi) Martinus-Boezem

Rumannan di criansa:

Winston (win) Martines, Ruman nan i famia

Swa nan:

†Martin Fabus

Enwin Leon

†Marlon Martinus

Sobrina i sobrino nan:

Mariela i Jairo Dijkhof

Marisela i Andy Williams

Otniel Fabus i Athmay Carty

Alex i Liliana Leon

Stacy Boezem

Ingmar i Aylin Martinus

Zahaira Martinus

Tanta i Tio nan, primo(a) nan, Iha i amistad nan na
Aruba, Boneiro, Curacao, Hulanda, Venezuela, Merca,
Surinam i Argentina.

Amiga nan:

Itala Wever, Sonia Franken, Magaly Kock, Magaly
Pourier, Elena Pourier.

Su grupo "Flor di Brazil "

Demas famianan: Boezem, Kock, Peña, Werleman,
Offerman, Fabus, Leon, Martinus, Bislip, Dijkhoff,
Bareño, Melaan, Faneyte, Marceli-Faneyte, Leañez,
Martines, Limonier, Dubero, Genser, Hooker.

Condolencia lo tuma lugar na Pray Funeral home
diahuebs 4 di December 2025 di 7'or pa 9'or di anochi.

Entiero lo tuma lugar na Pray Funeral home diabierna
5 di December 2025 di 2'or pa 4'or di atardi despues lo
sali pa Santana central Sabana Basora.

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida algun
persona of famia.

Deseo di e defunto pa bin bisti na colornan alegre.

Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolen-
cia na cas.



Hesus a bisa laga e mucha nan bini serca mi paso e Reino di Dios ta di nan tambe.

Cu inmenso tristeza den nos curason nos ta anuncia fayecimento di nos Angelita:

Charienne Alina Odor
*13 sept. 2025, Cali
†21 sept. 2025, Cali

Na number di su:
Mama: Charlaine Odor

Welo: Eziquiel Odor

Wela: Vieris Ras

Tanta: Charmain Odor y Eduard Dirksz

Omo: Shannon Odor

Primo nan: Jaython, Jaylan y Jaylon Machado-Guillen

Bisa welo: Tomas Ras

Tanta grandi: Geraldine y Edward Blom-Ras y jui Gered Blom

Omo grandi: Eldrick Ras

Demas famia nan na Aruba, St Croix ,Merca, Hulanda, Spanja.

Acto di despedida lo tuma lugar den seno familiar Diasabra 6 di December 2025
na Aurora Funeral Home di 9or pa 10or di mainta y despues lo sali pa Santana na Sabana Basora



Gradicimento y Invitacion

Pa medio di esaki famia kier a gradici tur esnan cu na un manera of otro a duna nos sosten, consuelo y forza durante e tempo dificil cu e fayecimento y entierio di nos defunto stima:

Lilia Filomena Maduro

Boso muestra di atencion ta di hopi aprecio y un gran sosten pa nos. Un danki na un y tur cu a manda carchi, krans, whatsapp, email y a hasi yamada nan telefonico. Tambe na Aurora Funeral Home pa cu su bon servicio y atencion. Boso muestra di atenshon tabata un gran consuelo pa nos.

Na mes momento nos ta invita famia, bisiña-, amigo- y conocirnan pa compana nos na 3 Santo Sacrificio di Misa Inmaculada Concepción na Santa Cruz;
Diamars 02 December 2025 pa 7 pm
Diahuebs 04 December 2025 pa 7 pm
Diabierna 05 December 2025 pa 7 pm

Boso presencia ta altamente aprecia.



“Señor ta mi wardador,
Mi no tin falta di nada;
Den cunucu di yerbe berde,
E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe hanja forza.”
Salmo 23: 1, 2, 3

A fayece cristianamente

Carlos Cosme Nicolaas
Mihor conoci como “Calo”
*19 December 1953 - †2 December 2025

Na number di su:
Mama: †Flora Maria (Chichi) Laclé
Tata: †Delfincio Nicolaas
Rumannan: Ronnie Nicolaas y Ronald Nicolaas y yiu
yiunan †Maria Rufina Nicolaas
laas Shirley Lucille Laclé-Nicolaas y yiu
Gisbertha Cicilia y yiu
Hilario Albertico Nicolaas y casa y yiu
Kathleen Coffi-Nicolaas y casa y yiu
Jose-Luis Nicolaas y casa y yiu
Raquel Rosario Nicolaas y casa y yiu
Raymondo Nicolaas
Omo y tantanan: †Carmelo (Bubu) y †Carmen (Ula) Laclé-Maduro y famia
†Dominico (Cory) y †Ana Maria Laclé-Tromp y famia
†Antonia I.(Chinda) y †Juan Alberts-Laclé y famia
†Jozeph E.(Cheppie) Anjie y famia
Felixia Leonilda (Nilda) y †Pedrito Rafini-Nicolaas y famia
Benedicto (Boy) y Lena Nicolaas-Dirks y famia
Tica Nicolaas y famia
†Eddy Nicolaas y famia
Hyacintha Nicolaas y famia
Lodovico Nicolaas y famia
†Rufino Nicolaas

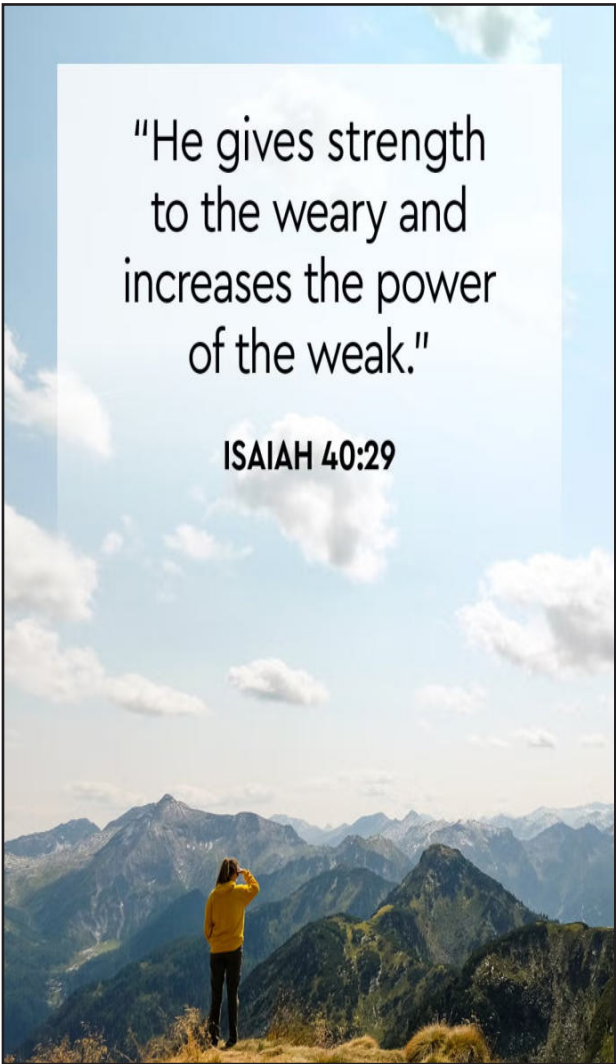
Primo y primanan, sobrino y sobrinanan, bisiña di Seroe Pretoe, tur amistad y conocirnan.

Demas famianan: Nicolaas, Laclé, Hazel, Alberts, Rafini, Vrolijk, Frolijk, Angie, Wing, Jansen, Dirks, Kock, Quant, Sally y hopi mas.

Si en caso den nos tristeza nos por a lubida algún famia of persona, nos ta pidi nos mas sincero disculpa.

Acto di entierio ta tuma lugar Diabierna, 5 di December 2025 na Ad Patres Funeral Home & Crematory na San Nicolas di 2'or pa 4'or di atardi. Despues lo sali pa santana Central Sabana Basora.

Staff y personal di Ad Patres Funeral Home & Crematorium ta extende nos mas profundo condolencia na famia di e fayecido.





“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada.

Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.

E ta hibami na awa trankil,
pa mi bolbe haña forsa”.

Salmo: 23

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

Sra.vda. Maria Dolly D. S. Márquez

*06-12-1941 - †02-12-2025

Acto di entierro lo wordo anuncia despues



“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.

E ta hibami na awa trankil,
pa mi bolbe haña forsa”.

Salmo: 23

Nos ta participa feyecimento di:

Roberts Dormilus

*15-04-1963 - †25-11-2025

Na number di su:

Casa: Nahomie Louis Jean

Yiunan:

Quidlen Henricus

Obed Dormilus

Rumannan:

Tepson Dormilus

Bertho Dormilus

Bertha Dormilus

Solange Dormilus

Carmen Dormilus

Sobrino(a)nan: Johnny, Denis, Belinda, Renette, Betsya

Primo(a)nan, amigo(a)nan, conocirnan y bisiñanan:

Vanel Rempart y famia

Calixte Rempart y famia

Genevieve Maxi y Ernts Maxi

Michelet Toussaint y famia

Ta invita pa acto di entierro cual lo tuma lugar na IGLESIA ASSEMBLEA DI GRACIA ARUBA, patiastraat 13, diasabra 6 di December 2025 di 2’or pa 4’or di atardi. Despues lo sali pa Santana Central Sabana Basora
Condolencia lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diabierna 5 di December 2025 di 7’or pa 9’or di anochi.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida cualkier persona



Laga tur loke ta sperami ta bunita
Laga tur locual cumi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cumi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.

Autor: Cado Wever

Cu hopi tristesa pero conforma cu boluntad di Dios, alabes agradecido pa tur loke e la nifica pa nos, nos ta anuncia fayecimento di nos tata, opa, ruman, tio, primo y amigo stima:

Adriaan Laclé

Cariñosamente yama “Janchi”

*11-09-1942 - †27-11-2025

Na number di su:

Esposa stima:

Magda L.F.Laclé-Wever

Yiunan:

Adrian G. Laclé y Paula Laclé-Soto

Jose A. Laclé

†Juan Carlos Laclé

Nieta stima:

Anahi Sophia Laclé

Rumannan:

†Eugene O. Laclé

Lilian B. “Lichi” heronimo-Laclé

Carmen de Lourdes “Cachita” Laclé

Mario F. “Mai” Laclé

Sua y cuñanan:

Ilva L. F. Wever

Ricardo A. B. Wever

Ivonne L.A. Wever-Wever

Maureen F. J. Samander-Wever

Victor W. Wever

Amigo(a)nan mescos cu ruman di Giselle Department Store.

Amigo(a)nan di grupo di Hesu Misericordioso y La Birgen de Fatima.

Amigonan di tur e softball teamnan cu e la junga pe.

Ex coleganan di departamentonan di Gobierno.

Amigonan stima:

Leo Croes

Johnny Garcia

Nino Abreu

Primo(a)nan stima:

Raymond Arends

Chogogo Arends

John Eloy Arends

Leoncita Laclé y rumannan

Madeline Mansur-Arends

Mariela van den Bosch-Arends

Viveca Oduber y rumannan

Ankie Bruin y rumannan

Bon bisiñanan, subrino(a)nan, primo(a)nan, ihanan, demas famia y amistadnan na Aruba, Corsow, Hulanda, Venezuela y Merca.

Demas famianan: Laclé, Wever, Arends, Oduber, Merryweather, Croes, Heronimo, Samander, Pichardo y Irausquin.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lunida di menciona miembronan di famia y amigonan.

Condolencia lo tuma lugar na Royal Funeral Home diaranson 3 di December 2025 di 7’or pa 9’or di anochi.

Entierro lo tuma lugar na Misa Inmaculada Concepcion diahuebs 4 di December 2025 di 2’or pa 4’or di atardi despues lo sali pa Santana Catolico na Sta Cruz.

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada. Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega. E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haya forsa”

Cu inmenso amor y gratitud pa tur locual e la nifica pa nos, ta anuncia fayecimento Cristian di;

Clyde Orman

*02 -03-1956 - †28-11-2025

Na number di

Mayornan: †Roberto B. Orman y †Marcela Orman-Boekhoudt

Esposa: Frida Orman-Limonier

Yui: Norman Orman y Yeniree Penja

Nietonan: Nayira Orman

Nayree Orman

Naylie Orman

Neyven Orman

Ruman nan: Burny Ibarra-Orman y +Marcial Ibarra y famia

†Donald Orman y famia

James Orman y Erica Orman-Brete

y famia

Stanley Orman y Stella Orman-

Arends y famia

Iha: Hildomar Limonier

Subrino y subrina nan, swa y cuñanan, primo y prima nan, amigo y conocir nan, Ex colega nan di Cuerpo Policial Aruba y demas famia na Hulanda.

Demas famia: Orman, Boekhoudt, Limonier, Penja, Croes, Luydens, Acta, Ibarra, Brete, Arends, Ruiz, Hennep, de Cuba, Clement, Joung, Semeleer, Tromp, Luidens

Acto di entierro lo tuma lugar Diasabra 06 di December 2025 na Misa Santa Filomena na Paradera di 2or pa 4or di atardi y despues lo sali bai pa santana catolico na Paradera

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida di menciona algun familiar.

Nos ta lamenta cu nos no ta ricibi bishita

IN LOVING
MEMORY



Scan nos QR code y bira abonado di AWEMainta

Completamente GRATIS

1: Usando bo camera di telefon,
scan nos QR code na banda.

2. Bay riba "Show Options",
"Open in browser".

3. Yena e formulario.

**Haya AWEMainta
tur dia den bo inbox!**



www.awemainta.com



www.facebook.com/AWEMainta



5880022



noticia@awemainta.com
aviso@awemainta.com